

**ST-DONAT** *Pays de Rêves*

**ALTITUDE**



Vol. 2 No. 11

OCTOBRE 1974

25¢



*St-Donat*

CHAMPIONS

CANOTS

DE CHASSE

Gilbert Bérubé

et Laurent Payette

de St-Donat.



Malgré le temps maussade.

## CENTENAIRE

La POLICE DE LA C.U.M.

participe au Centenaire de St-Donat

(VOIR PAGE 4)



**25e ANNIVERSAIRE DE LA**

**CAISSE POPULAIRE ST-DONAT**

**SOIREE PARTICIPATION au Centenaire**

**le 13 octobre au sous-sol de l'église**

(VOIR PAGE 13)



**LA TRANS-QUEBEC #3 PASSE A ST-DONAT**

**AVANT LA ROUTE 18...!**

(VOIR PAGE 16)

## COMMUNICATION QUEBEC A ST DONAT

Depuis le 4 juin dernier, deux équipes de Communication-Québec à Montréal parcourent, pour une période de 10 mois, le territoire de la région administrative de Montréal. Pendant la période du 9 au 11 octobre, deux agents d'information seront à la disposition de la population pour répondre à toutes les questions concernant les ministères, organismes, régies et services du gouvernement du Québec.

Vous les citoyens et groupements communautaires sont invités à venir rencontrer les agents d'information pour discuter avec eux des problèmes qui les préoccupent et qui touchent le gouvernement du Québec. C'est une chance unique de "parler au gouvernement". Le bureau sera situé à l'Hôtel de Ville de St-Donat et l'on vous y accueillera de 9:00 à 17:00 heures.

**CHARENTE**

**ET FRERE ENR.**

600, PRINCIPALE  
ST-DONAT  
TEL.: 424-2414

**VOIR SPECIAUX D'OCTOBRE**

PAGE 7 - 14 - 18 - 20

**STE-AGATHE AUTOMOBILES LTÉE**

LA OU LE SERVICE EST A SON MEILLEUR

ROUTE 11

STE-AGATHE-SUD

TEL.: 326-2891

ASTRE  
PONTIAC  
BUICK  
VENTURA  
LE MANS  
CENTURY  
CAMIONS GMC



Malgré la température plus ou moins clémente du mois de SEPTEMBRE, les activités ont été nombreuses et variées.

Pour plusieurs, des vacances aux Etats-Unis bien goûtées; pour les mordus de la pêche, les dernières excursions; pour nos chasseurs, préparatifs et grands départs. Malgré tout, il restait du monde ici, pour les dix jours bien remplis de la FOIRE D'AUTOMNE dans le cadre des Fêtes du Centenaire.

Gravez dans vos mémoires immédiatement les couleurs de l'AUTOMNE en 1974, pour s'en rappeler l'an prochain lorsque nous reparlerons du FESTIVAL DES COULEURS. Vers le 22 septembre sont apparues les premières feuilles rouges pour atteindre un "sumum" dans la semaine du 29 septembre. Encore quelques jours de nos montagnes de "feu" et les feuilles tomberont.

Nous n'avons pas encore les statistiques sur les retombées économiques, que ces dix jours de Fête ont rapportées à St-Donat. Mais il est déjà sûr et certain, que plusieurs "en ont profité". Chaque Fête, chaque sortie en valait la peine. Et, pourtant, à chaque fois, nous aurions voulu plus de PARTICIPANTS. Les Comités du Centenaire, de l'AFEAS, de la Chambre de Commerce voudraient bien trouver la raison de ces DEMI-SUCCES et y remédier.

Le travail de ces associations n'est pas nécessairement d'organiser des fêtes pour divertir, mais, aussi, de penser au bien-être de ses membres et de les conseiller.

C'est dans ce but, que le SERVICE CONSULTATIF de la Banque d'Expansion Industrielle, en collaboration avec la Chambre de Commerce et le Ministère de l'Industrie et du Commerce est à organiser une JOURNÉE D'ÉTUDES sur la "GESTION D'UNE PETITE ENTREPRISE". Cette journée (dans le milieu de la semaine) aura lieu entre les 15 et 30 novembre, de 9 hres a.m. à 5 hres p.m. C'est un premier appel. D'autres approches se feront plus tard; que tous ceux qui sembleraient intéressés, donnent leur nom à M. J-Pierre Hébert (Banque d'Expansion Industrielle) ou à Guy Paquette (Chambre de Commerce).

Les gérants de banque, les notaires, les comptables, les professionnels, devront être présents pour seconder les organisateurs et conseiller les "proprios de petite entreprise". Cette journée pourrait être bénéfique à une centaine de femmes et d'hommes d'affaires de Saint-Donat.

Guy Paquette.



Cherchait-il la TERRE PROMISE? ...Il l'a surement trouvée...puisque'il est maintenant installé en permanence à St Donat avec sa famille. Bienvenue à ces nouveaux NEO-DO-NATIENS' Denise et Denis Lamarche.

### CERCLE DES MYCOLOGUES

"Au nom du Cercle des Mycologues de Montréal, je tiens à vous remercier immédiatement, vous et toute la population de St-Donat, pour le magnifique accueil que vous avez réservé à notre groupe dans le cadre de votre Centenaire et de nos excursions: la Flore du Lac Ouareau et du lac Archambault nous rappelle un peu le Paradis. Nous y retournerons.. Merci pour vos belles décorations. Merci pour vos champignons. Merci surtout pour votre grande amabilité et tout votre intérêt dans nos études.

En attendant de vous revoir, bientôt, je l'espère, nos meilleurs voeux pour la fin de votre Centenaire et aussi pour votre "croisade" afin que les richesses naturelles de St-Donat puissent voir un deuxième Centenaire."

Sincèrement vôtre,  
l'Abbé J.A. Potvin,  
Président des Mycologues de Montréal.

(Extrait d'une lettre adressée à Mme Denise Lamarche.)

### LETTRE OUVERTE

Saint-Donat, 5 septembre 1974.  
Journal Altitude 1350.  
St Donat

Monsieur Paquette:

Pourriez-vous publier à "Lettre ouverte":  
Bravo et encore une fois bravo pour le projet "Coquillage". Merci aux moniteurs qui ont si bien su intéresser les jeunes pendant cette période estivale.

Bravo pour la soirée d'amateurs qui nous a charmés du début à la fin. Bravo aussi pour le montage audio-visuel qui a si bien terminé les activités. Merci et revenez l'an prochain, nous l'espérons.

Je tiens aussi à souligner le travail de Mademoiselle Lamarche qui initie les jeunes à la musique par ses cours de flûte à bec et leur ouvre des horizons nouveaux.

Continuez votre beau travail.

Thérèse Morin.

### LETTRE PUBLIÉE EN RETARD

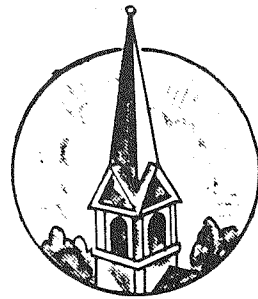
Les Petits Chanteurs du Collège St-Pierre de Bruxelles en cette soirée de réveillon de nouvel an qui ils passent en Italie n'oublient pas M. Omer Ducharme M. Robert Beliveau Mme Pauline Simard Mme Suzanne Brouillet et Mme Claudette Tétrault et toutes les autres familles si sympathiques qui ont accueillies les Petits Chanteurs à Saint-Donat Ils leur présentent leurs meilleurs voeux de bonheur pour 1974

Aoste le 1er janvier 1974

*(A large collection of handwritten signatures in various colors, including black, red, and blue ink, surrounding the main text of the delayed letter.)*

### REMERCIEMENTS

LACHAPELLE (Mme René) Les enfants et les petits-enfants remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion du décès de leur mère survenu le 8 juillet 1974. Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.



**La FABRIQUE, c'est ton affaire!**  
**AS-TU DONNE TON \$100.00?**  
**Sinon, donne-le immédiatement**

## ALTITUDE "1350"

C.P. 1350, ST-DONAT

TEL: 424-5941

Cité. MONTCALM, QUE.

TEL. Rés. 424-5901

Président et Directeur de la publicité: **Guy Paquette.**

Collaborateurs: Suzanne Piché  
Claude Lafleur

Secrétaire: Lucille Paquette DEPOT LEGAL - Bibliothèque Nationale

Imprimeur: Imprimerie Léonard Inc. - St-Jovite

COURRIER DE DEUXIÈME CLASSE  
Enregistrement No 3099

Abonnement \$3.00 par année.

## DEUX JEUNES DE ST-DONAT A CHICOUTIMI

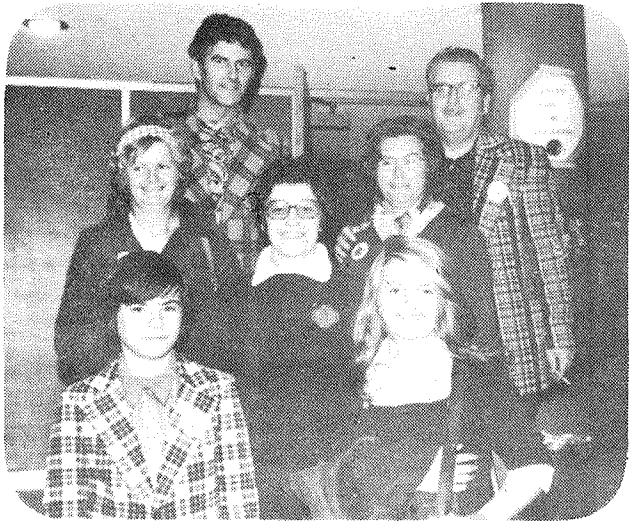
Pour faire suite au concours d'art oratoire organisé dans notre région en mars dernier où cinq de nos jeunes avaient rapporté la palme. Deux de ces jeunes étudiants soient Diane Blaquière et Gilles Paquette se rendaient enfin de semaine à Chicoutimi afin de se présenter au 24e congrès du Club Optimiste.

Quarante-quatre participants venant du Québec et des Maritimes se disputaient l'honneur du 1er prix. Diane et Gilles ne se sont pas classés premiers mais ils ont quand même représenté brillamment nos jeunes étudiants de Saint-Donat. J'espère qu'ils continueront à être des ambassadeurs du beau français, cette langue si attachante et si riche que nous bafouons quelquefois. Pourquoi ne pas nous donner la main, parents et éducateurs pour améliorer ce côté de la personnalité de nos enfants.

Que dire de l'accueil des gens de Chicoutimi? Nous avons vécu là trois jours de chaleur humaine et de solidarité. Excursions, parade de mode à l'ancienne, danse, visite historique se succédaient dans la joie et le plaisir.

J'ajoute un merci très spécial aux parents de Diane et Gilles qui ont bien voulu nous accompagner là-bas ainsi qu'à M. et Mme Royer et M. et Mme Racette de Ste-Agathe qui nous ont soutenus, appuyés tout au long de ce week-end.

Claire Falardeau



De gauche à droite: Gilles Paquette, finaliste; Mlle Claire Falardeau, professeur de français au Secondaire à St-Donat, Diane Blaquière, finaliste; Madame et Monsieur Lucien Blaquière, Madame et Monsieur Guy Paquette, au CEGEP de Chicoutimi lors du Congrès des Clubs Optimiste 21-22 septembre.

## Activités au Foyer St-Donat

Vendredi, le 20 septembre, un groupe de résidents du Foyer St-Donat se sont rendus à la salle d'exposition à l'école Ste-Bernadette, où ils sont fraternellement accueillis par M. Guy Paquette, Mlle Lacoursière, deux charmantes hôtesse et quelques employés du Bell Canada.

Un film sur le grand inventeur Alexandre Graham Bell captive toutes les attentions. Certains travaux exécutés par des experts de Bell Canada intéressent tout le groupe.

Merci à tous ceux qui ont contribué à rendre intéressante et agréable cette tournée documentaire.

Mercredi, le 25 septembre, un concert donné par M. Gilles Ménard charme l'auditoire composé des résidents du Foyer St-Donat et d'une quarantaine de dames du Groupe Social de St-Léonard

de Montréal. Après avoir exécuté quelques pièces, le chanteur invite à un chant collectif. Tout le groupe entre dans le jeu. On s'amuse ferme, puis on se quitte en disant: "Ce n'est qu'un au-revoir."

La pose de l'asphalte sur la rue Bellevue, en face du Foyer, réjouit toutes les personnes intéressées, spécialement les résidents. Merci sincère aux autorités municipales qui contribuent ainsi grandement

au bien-être, à la sécurité, au bonheur de nos chères personnes âgées.

Les beaux jours permettent au groupe d'amateurs du jeu de marelle de pratiquer leur sport favori. Bravo, et continuez aussi longtemps que possible à jouir de cette détente en plein air.

Françoise Thibault, c.s.c.  
Directrice générale.

## Les Laurentides à l'Automne

Lorsque l'on parle de l'Automne québécois il nous vient immédiatement à l'esprit le décor romantique des Laurentides, ce spectacle mettant en vedette des millions et des millions de feuilles aux reflets chatoyants, vous aurez de la couleur plein les yeux en voyant le plus bel aspect du paysage. La splendeur des teintes de rouge et de jaune dont se parent les arbres à feuilles. Si vous n'avez contemplé ces merveilles, vous n'avez pas vu les plus beaux atours de l'automne.

Le charme du décor automnal donne un cachet particulier aux montagnes. Visitez les parcs, faites des excursions à pied à travers les sentiers couverts de feuilles vous semblerez marcher sur un tapis de velours. Accordez vous un instant de répit pour entendre couler un ruisseau, une chute qui serpente un rocher avec un bruit énorme, admirez un beau paysage au cours des semaines d'octobre, prenez une route panoramique autour d'Uniac, et vous vous rincerez l'oeil à souhait.

Les beautés de la nature se trouvent dans notre région, n'oubliez votre appareil photographique surtout... Ouvrez grands les yeux car les choses à voir sont innombrables. L'automne est à notre porte, sachons apprécier cette parure éclatante et magnifique. Les peintres profitent de ce spectacle pour produire des tableaux qui nous fascinent tous. C'est une saison pleine de poésie et merveilleuse en couleur..

CAPRICORNE

## CLUB DE HOCKEY FEMININ ATTENTION

Toutes celles qui sont intéressées à participer à la saison de HOCKEY 74 et 75 sont invitées à la réunion qui aura lieu un JEUDI, le 17 octobre à 8 hres à la Salle du Conseil Municipal. (Hotel-de-Ville).

Il y aura élection pour la nouvelle direction.

Pour information : Prés. Mme Monique Simard, Tél.: 424-2539, V-Prés. Mme Francine Guénette, Tél.: 424-2711 Sec. Mme Irène Monette, Tél.: 424-3174.

Chers lecteurs:

Tout comme pour vous, "L'éditorial Spécial" de septembre était une surprise, puisque dans mon éditorial je m'adressais à vous au sujet de la FOIRE D'AUTOMNE DES HAUTES LAURENTIDES.

Cette fois, j'ai lu avec attention et une grande émotion cet "Editorial Spécial". Merci à nos enfants pour ce témoignage d'affection.

Merci, aussi, à tous ceux qui par la suite nous ont adressé leurs souhaits.

Guy Paquette



M. et Madame Guy Paquette lors de la fête intime, pour célébrer leur 25e anniversaire de mariage, organisée par leurs enfants, où Parents et amis de Montréal se sont réunis au "Manoir des Laurentides", samedi le 29 septembre 1974.



Sincères félicitations à M. et Madame Henri Chaussé qui ont célébré dernièrement leur 50e anniversaire de mariage.

## MISE AU POINT.

Suite à ma collaboration accordée au Projet Perspectives-Jeunesse "Pour un meilleur environnement" durant l'été 1974, plusieurs sont portés à croire que je détiens "la présidence de l'Association des Propriétaires du Lac Croche Inc."

Il n'en n'est pas ainsi. Et je n'ai reçu aucun mandat de qui que ce soit. Ma collaboration était à titre de résident du Lac Croche.

Comme les autres, je ne suis qu'un simple directeur d'une association qui vivote présentement.

Guy Paquette.



LES IMMEUBLES  
mainville-poirier inc.  
REALTIES



Chalets pour la saison d'hiver  
à louer

3 chambres à coucher + FOYER

2 chambres à coucher + FOYER

3 chambres à coucher =  
pas de foyer.

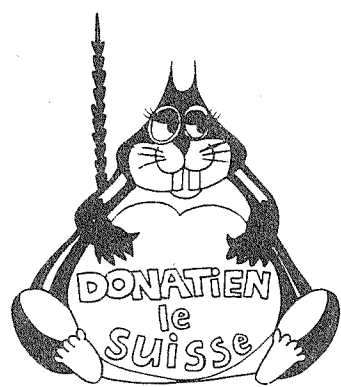
aussi: Chalet hivernisé avec Foyer  
près du Mont Garceau.

A VENDRE

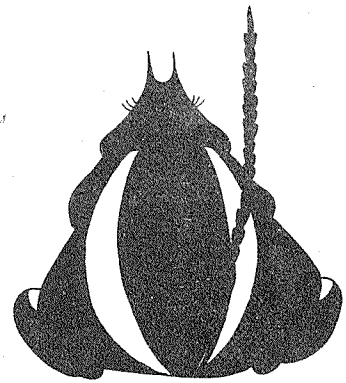
Guy Paquette

Rés.: 819-424-5901

1069 PRINCIPALE, ST-DONAT, P.Q. J0T 2C0

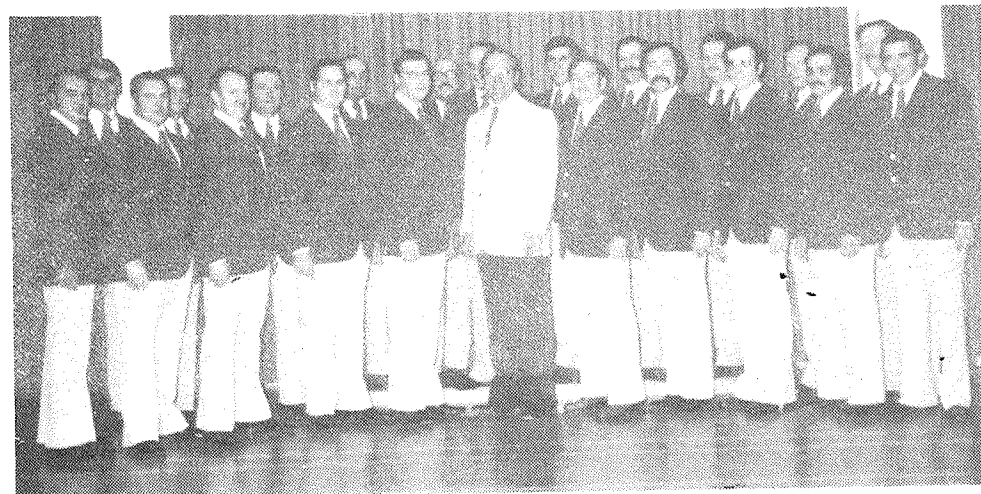


# CENTENAIRE



## PROGRAMME D'OCTOBRE

### SYMPHONIE VOCALE DES POLICIERS DE LA CUM PARTICIPE AUX FETES DU CENTENAIRE DE ST-DONAT



12 octobre 1974 à l'Eglise St-Donat 7.30 heures

#### HISTORIQUE

Fondée en 1956 par l'ex. Capitaine-Détective R. Trépanier, ils étaient 12 et terminèrent cette saison avec 46 membres, tous policiers de la Ville de Montréal.

Il n'y avait pas de vedette, mais c'était un groupe sérieux et discipliné, désireux de se cultiver au niveau musical et culturel.

Le but était de développer chez les policiers le goût de la musique classique, populaire et religieuse, et enfin à titre d'ambassadeurs au cours d'apparitions en public, à la radio ou à la télévision.

Depuis l'intégration des forces policières sur l'île de Montréal en 1972, il porte maintenant le nom de "La Symphonie Vocale des Policiers de la C.U.M."

Dirigé par l'inspecteur Jean Ratelle depuis 1970, le groupe a participé à quelques émissions de radio et télévision, a donné des spectacles durant l'Expo '67 et à Terre des Hommes, et chaque année a donné quelques concerts publics. Samedi le 12 octobre 1974, durant la messe de 19:30 heures, ils interpréteront quelques chants religieux. Après la cérémonie, dans le cadre des fêtes du Centenaire de notre Municipalité, ils donneront un concert accompagné par leur organiste.

Nous aurons alors l'occasion d'entendre plusieurs airs connus. Le public est gratuit et qui durera environ quarante-cinq (45) minutes.

### 13 Octobre 1974 Soirée Participation

Caisse Populaire St Donat-Voir page 13.



## LA FOIRE D'AUTOMNE - SAINT-DONAT

*Le Comité des Fêtes du Centenaire - L'A.F.E.A.S. - La Chambre de Commerce-les Hôteliers - Les Commerçants s'unissent pour donner naissance à notre premier Festival des couleurs.*

Mercredi, 4 septembre à la Brasserie Molson de Montréal avait lieu une conférence de presse pour le lancement de la Foire d'automne des Hautes Laurentides et du Criterium de Ste-Agathe-Des-Monts.

A cette rencontre les représentants des municipalités de Ste-Agathe, St-Jovite et St-Donat étaient présents afin de promouvoir auprès des journalistes et des postes de télévision et de radio la Foire d'Automne dans leur municipalité respective.



Voici les mascottes de la Foire d'Automne: JOJO, pour St-Jovite, Donald Duck et Mickey Mouse, pour Ste-Agathe-des-Monts, et Notre DONATIEN, le SUISSÉ.

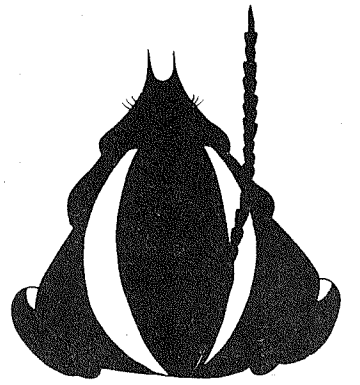
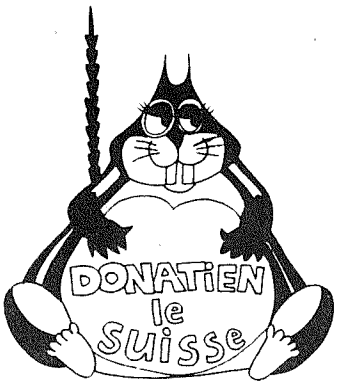


Ce délicieux buffet a largement contribué à la bonne entente des nombreux invités.



Le couple des futurs mariés de la "Grosse Noce" de St-Jovite, Mademoiselle Liliane Huot, et Monsieur Robert Bédard.

# CENTENAIRE



Jeudi soir, le 12 septembre, à l'Hotel Castel-des-Monts avait lieu la soirée de Bienvenue pour le CRITERUM DU QUEBEC, à Ste-Agathe-des-Monts. Donatien, le Suisse a eu le plaisir (malgré la chaleur de la salle) de rencontrer plusieurs coureurs ainsi que les organisateurs enthousiastes de cette épreuve d'endurance. M. Victor Granger, conseiller Municipal et son épouse, représentait la municipalité de St-Donat à ce cocktail.



M. Lucien Foisly, de la Brasserie Molson; M. Robert Thibault, président du Critérum du Québec et Mlle Claudette Viau, relationniste entourent Donatien, le Suisse.



Donatien, le Suisse avec le Major Laliberté, commandant de la Base du Lac St-Denis.

**ère GRANDE**  
**CLASSIQUE PROVINCIALE**  
**DE**  
**CANOTS**  
**de course et de chasse**  
**Sam. le 14 et Dim. 15 Sept. 1974**

Depuis le mois de mai que vous les voyez s'entraîner dans nos lacs et nos rivières...car à Saint-Donat le canot de chasse est très populaire. Jeunes et moins jeunes pratiquent ce sport soit pour se tenir en forme, soit pour compétitionner un peu partout en province et à l'étranger.

Nos lacs et nos rivières font l'envie des canotiers venant de l'extérieur et selon eux "ils viendraient souvent, si nous leur organisons 2 et 3 compétitions annuellement".

Les 14 et 15 septembre 1974 Saint-Donat était le rendez-vous des canotiers pour canots de chasse et pour canots de course. 7 canots de course prirent le départ samedi à l'Auberge du Lac Croche pour la première étape, et du Lac Lajoie, dans le Parc du Mont-Tremblant pour la 2e étape le dimanche.

Onze canots de chasse ont pris le départ le dimanche du Lac Lajoie. Malgré la température inclémente, le nombre d'automobiles qui ont suivi le parcours bat tous les records à date.

Le souper des canotiers a groupé plus de deux cents personnes. Une foule nombreuse a, de plus, assisté à l'Hotel Manoir-des-Laurentides à la remise des trophées.

Cette course de canots échelonnée sur deux jours pour la première fois fut un grand succès grâce au travail de la Chambre de Commerce, mais surtout des principaux organisateurs M. et Mme André Piché, assistés de René Collin, Robert Ladouceur, Jeff Aubin.



A l'Auberge du Lac Croche, malgré la température maussade les supporters sont nombreux au départ de la première partie de la course de Canots de Course.

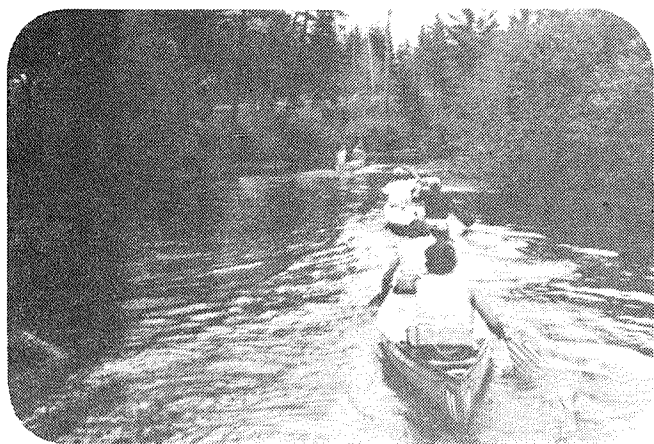


DEPART des Canots de Chasse du Lac Lajoie, dimanche le 15 septembre.



Une course de canots ne se gagne pas seulement dans l'eau. ...

# COURSE DE CANOTS



Quelle ballade poétique...si elle n'était pas une compétition...!



M. Réjean Gaudet, prés. des fêtes du Centenaire, M. Tom Olson, canotier gagnant 1er trophée, M. M. Dugas, secrétaire de la Fédération, Mme Suzanne Piché, M. Michel Robitaille, représentant de la Cie Rothmans, M. Luc Robillard, canotier gagnant 1er trophée.



Les gagnants de la Course de Canots de Chasse Gilbert Bérubé, et Laurent Payette recevant de M. Dugas, leurs trophées.



M. Michel Robitaille et André Bourdeau de la Cie Rothmans ne pouvaient avoir un si beau sourire en compagnie des hôtes de la Course de Canot Mesdemoiselles Carole Lafrance et Micheline Fleurant.



Les gagnants de la Course de Canot de Course, Tom Olson et Luc Robillard en compagnie de M. Rainville de la Brasserie O'Keefe.



## RESULTATS COURSE DE CANOTS DE COURSE

| No. | Equipe   | Rang au Sprint | Temps au Sprint | Rang Général | Temps Général |
|-----|--|----------------|-----------------|--------------|---------------|
| 45  | Tom Olsen - Anoka, Etats-Unis<br>Luc Robillard - Québec            | 1              | 13-34           | 1            | 4h26m11s      |
| 5   | J.L. Gauthier- St-Jean-des-Piles<br>Gaétan Quessay-                | 3              | 16-09           | 2            | 4 36 49       |
| 24  | Michel Vanier- Danville<br>Yves Croteau- Asbestos                  | 2              | 15-12           | 3            | 4 39 20       |
| 14  | Gérard Gignac- Grand'Mère<br>Serge Sirois - Cap - de - la - Madel. | 5              | 16-58           | 4            | 4 45 11       |
| 16  | Alain Durand- Asbestos<br>Michel Boucher- Danville                 | 4              | 16-30           | 5            | 4 57 12       |
| 1   | Lucien Brascoup- Neuchatel<br>Françoise Léveillé- St-Eustache      | 6              | 17-21           | 6            | 4 58 39       |
| 27  | Yvon Lacroix- 3 Rivières<br>Danny Landry - 3 Rivières              | 7              | 21-32           | 7            | 5 31 31       |

## RESULTATS COURSE DE CANOTS DE CHASSE

| No. | Equipe  | Rang au Sprint | Temps au Sprint | Rang Général | Temps Général |
|-----|---|----------------|-----------------|--------------|---------------|
| 8   | Laurent Payette- St-Donat<br>Gilbert Bérubé- St-Donat | 2              | 15-24           | 1            | 1h50m 19s     |
| 5   | C. Archambault- St-Roch Achi.<br>Mario Lafortune "    | 1              | 15-23           | 2            | 1 51 38       |
| 11  | Mario Gentes-St-Jean des Piles<br>Pierre Gentes "     | 3              | 16-45           | 3            | 1 53 11       |
| 4   | André Lebeau - Mont - Laurier<br>Julien Chartrand "   | 5              | 18-09           | 4            | 1-57          |
| 85  | Gaston Diamond St-Jean des P.<br>Gilles Ferron "      | 4              | 17-40           | 5            | 1 57 44       |
| 17  | Ch. Richer Mont-Laurier<br>Gilles Richer "            | 6              | 19-01           | 6            | 1 59 38       |
| 3   | Daniel Sigouin - St - Donat<br>Serge Lachapelle "     | 7              | 20-40           | 7            | 2 06 27       |
| 6   | Mario Charbonneau St-Donat<br>Serge Issa "            | 10             | 22-43           | 8            | 2 12 53       |
| 13  | Serge Ritchie St-Donat<br>J.M. Mathieu "              | 8              | 20-44           | 9            | 2-14-05       |
| 2   | Pierre Bertrand St-Donat<br>J-P. Trudel "             | 9              | 22-34           | 10           | 2-20 14       |

## SOUSCRIPTEURS.

Pour la BOURSE des CANOTIERS

- \$300.00 L'Hotel Manoir des Laurentides
- \$200.00 Municipalité de St-Donat
- Cie Rothmans de Pall Mall Can. Ltée
- \$100.00 Marché Maurice Charbonneau
- Centre de Rénovation JPG
- Restaurant Chez Walter
- Altitude 1350
- \$ 50.00 Club de Golf St-Donat
- Gaudet Texaco
- Hotel du Lac Croche
- Banque Provinciale
- L'Auberge La Perdrière
- Gérard Vézina Assurances.
- Jules Monet Inc.
- Centre Professionnel St-Donat
- Ameublement Barbeau & Garceau
- Fina Service
- Immeubles Mainville-Poirier Inc.
- Boulangerie Tic Toc
- \$ 25.00 et moins
- Aigle d'or
- Bédard Sport
- Normand Campbell
- Central Taxi
- Maurice Charette
- Dépanneur l'Oasis
- H.P. Dufour
- Ent. Elect. St-Donat
- Ferronnerie St-Donat
- Y. Forget
- Lucien Fournier
- André Faucher
- Hotel "Le Montagnard"
- Lachapelle Ltée
- Roméo Lacoste
- Emilien Larochelle
- André Lord
- Marché Nadon
- Edouard Payette
- Alphonse Ouimet
- Pharmacie Brault & Trudeau
- Rest. du Coin
- Rest. Rendez-vous
- Jean Rémy
- André Therrien
- Fernand Villeneuve

12 trophées offerts par la BRASSERIE O'KEEFE

2 trophées offerts par Beauchamp Sports de St-Jérôme

12 trophées "plaque" offerts par la Chambre de Commerce

Nous acceptons les souscriptions de tous ceux que nous n'avons pas rejoints, faute de temps, car le montant de \$ 2,500.00 n'est pas atteint. La Vente des "BOCK A BIÈRE" nous aide également à renflouer notre caisse. Au prix de \$1.50 chacun vous les trouverez auprès des directeurs de la chambre et au bureau d'Altitude 1350. Merci.

## Soirée Bavaroise

Dans le cadre de la FOIRE D'AUTOMNE DES HAUTES LAURENTIDES la Chambre de Commerce de Saint-Donat organisait le 14 septembre dernier une Soirée Bavaroise au sous-sol de l'église. Un orchestre de grande réputation a fait danser

les invités durant toute la soirée. Nous avons eu la visite surprise d'une délégation de la Ville de Ste-Agathe accompagnée de leurs deux mascottes, Donald Duck et Mickey Mouse. Madame Tourangeau, conseiller municipal de Ste-Agathe et son fils, Louis Tourangeau, directeur du bureau tou-

ristique de Ste-Agathe ventu inviter les Donatiens pour lundi le 16 sept. Les mascottes prirent part à la danse à qui mieux mieux. Soirée agréable, presque intime qui nous a permis de se connaître et de s'amuser pleinement.



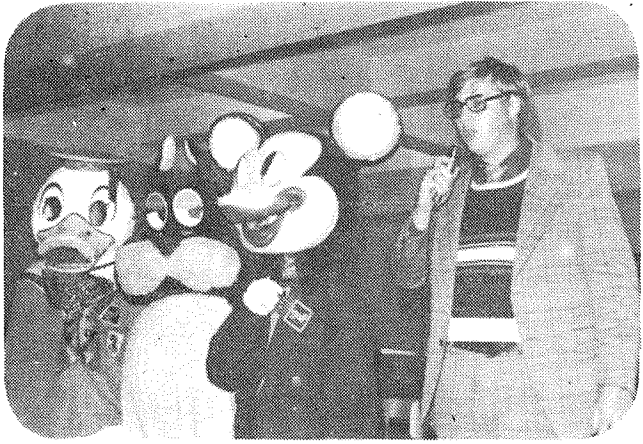
La BELLE et la BÊTE...!



Lors de la Soirée Bavaroise des félicitations furent offertes à M. & Mme Philippe Dorin à l'occasion de leur 28e anniversaire de mariage.



Donatien, le suisse dansant galamment avec Madame Tourangeau, conseiller municipal de Ste-Agathe.



M. Louis Tourangeau directeur du bureau touristique et les mascottes, de Ste-Agathe.



M. André Faucher et son épouse, du Lac Ouareau



L'orchestre bavarois de HANS STUMF

C'est le temps  
ou jamais d'acheter



TNT EVEREST '75



TNT: un hiver du tonnerre!

En feuilletant ce journal, vous trouverez des motoneiges à des prix qui pourraient vous paraître avantageux. Cependant, si l'an prochain il vous est impossible d'obtenir le service et les pièces pour entretenir votre aubaine, vous n'aurez rien gagné.



Venez nous voir. Vous obtiendrez un bon prix et vous ferez une bonne affaire. La raison? Chaque motoneige Ski-Doo® que nous vendons, bénéficie de l'expérience acquise par Ski-Doo dans la construction de

plus d'un million de machines. C'est presque autant que la production de tous les manufacturiers réunis.

De plus, le service et les pièces que nous offrons s'inscrivent dans le plus vaste réseau de concessionnaires de motoneiges au monde.

Vous ferez une bonne affaire en venant nous voir pour l'achat d'une motoneige Ski-Doo cet hiver.

Venez. Obtenez le bon prix, celui que vous ne regretterez pas.

chez nous c'est

**ski-doo**

ET FRERE ENR.

tant qu'il y aura des hivers

600, PRINCIPALE  
ST-DONAT

TEL.: 424-2414

Une bonne  
affaire à un  
bon prix.

CHEVRETTTE

Chez nous c'est Ski-Doo



*L'Association Féminine  
d'Éducation et d'Action Sociale*

### L'A.F.E.A.S., TU CONNAIS?...

L'Association Féminine d'Éducation et d'Action Sociale regroupe plus de 33,000 membres répartis en 580 cercles (paroisses) et 13 fédérations (diocèses). Elle se donne comme buts: l'éducation (par l'information) et l'action sociale.

Elle se veut le reflet des besoins de la femme, son interprète et son moyen d'affirmation et se présente comme agent de SOCIALISATION. A titre de CORPS INTERMÉDIAIRE sérieux et reconnu, elle se croit plus utile que jamais pour être "la voix des femmes" et agir comme groupe de pression auprès des organismes gouvernementaux.

A l'AFEAS, on se préoccupe de l'éducation, de la famille, des communications sociales, de l'économie et de la politique.

A l'AFEAS, on recherche les besoins et les problèmes du milieu.

A l'AFEAS, on analyse ensemble une situation donnée et les opinions émises favorisent des expériences de groupes profitables.

A l'AFEAS, une action sociale est prévue après chaque étude dans le but de palier à certaines lacunes du milieu ou d'améliorer le bien-être de la famille et de la société. Des mémoires regroupant les résolutions venant de la base sont adressés aux divers ministères du gouvernement chaque année.

A l'AFEAS, des cours et des sessions d'animation et de formation sont organisés dans le but d'augmenter les connaissances des membres et d'accroître leur compétence.

A l'AFEAS, on fait l'apprentissage de diverses techniques ménagères et artisanales; on apporte de l'information et des connaissances en économie, et on s'a-t-t-a-r-d-e à l'éducation, à la consommation.

Le programme AFEAS est conçu de façon à susciter chez la femme une prise de conscience personnelle; il lui laisse entrevoir une ouverture d'esprit à ne pas négliger; il l'éveille à un engagement social possible. Il offre à la mère de famille la possibilité de se retrouver dans d'autres milieux que celui qui l'absorbe quotidiennement; il lui aide à s'affirmer, à dialoguer plus facilement, à augmenter sa confiance en elle; il lui apporte une information et une formation qui lui permettent d'être plus valable auprès des siens; il invite la citoyenne à évoluer au rythme d'une société en constante évolution; il l'informe sur les questions financières et légales et sur l'administration en général; il prône des mesures sociales plus justes et plus humaines.

"L'AFEAS ne règle peut-être pas le sort du monde, mais elle permet d'y participer drôlement".

Muguette R. Perreault (Mme)  
Propagandiste à l'Association.

P.S.

Le Cercle de l'AFEAS de Saint-Donat tient ses réunions mensuelles tous les quatrièmes lundis du mois au Collège Sacré-Coeur, rue du Collège. Bienvenue à toutes, nous comptons sur vous.  
Renseignements: Mme Janine Riopel. Tél.: 424-2240.

### ATTENTION

La Commission Scolaire des Laurentides a pris, cette année, sous sa charge, les cafétérias des trois polyvalentes. Elle s'est donné comme objectif d'offrir des repas sains à prix économiques. Ainsi, le plat régulier du jour ne se vend que \$0.65. Quant aux autres items, il faut noter que seules les patates frites, les crèmes glacées ont augmenté de \$0.05; malgré la période d'inflation que nous connaissons tous.

Evidemment, le service des cafétérias aura besoin de personnel. Voilà pourquoi nous cherchons des laveurs de vaisselle, des serveuses à temps partiel pour les polyvalentes de Mt-Rolland, Ste-Agathe et St-Jovite. De plus, notre service cherche aussi des aides-cuisiniers, des pâtisseries pour Ste-Agathe. Il cherche enfin des professeurs de cuisine, de pâtisserie, de bou-cherie, de bar, afin de préparer la relève pour les cours en hôtellerie, comme pour le personnel en cafétéria.

Pour ce faire, vous n'avez qu'à téléphoner, pour offrir vos services, à 326-3522 et demander le service de la cafétéria ou encore écrire au Service des cafétérias, Commission Scolaire des Laurentides, 13 St-Antoine Ste-Agathe - des Monts.

## LE SYNODE DE ROME 1974 ET L'INFORMATION

Le Synode de Rome débutera le 27 septembre prochain. A ce sujet, l'Office national des Communications Sociales en collaboration avec le Service des Relations publiques de la Conférence Catholique Canadienne nous communique les renseignements nécessaires concernant l'information au Canada français.

### RADIO-VATICAN

Deux fois par semaine (8-10 minutes) les mardis et jeudis, à 21:15 heures, sur ondes courtes, 50.04, 31.23 mètres (5945-9615-11725) une émission diffusée vers le Canada, assurée par Guy Poisson, p.s.s. Cette émission peut être captée, enregistrée et reproduite à volonté par les stations AM et FM.

### RADIO CANADA

Comme d'habitude, les émissions "5D" (télévision) et "Dialogue" (radio) couvriront le Synode. Surveillez les publications "Ici Radio-Canada" (radio et télévision) pour les horaires.

### LES RESEAUX PRIVÉS DE RADIO ET DE TELEVISION

Le réseau Télémedia transmettra à l'intérieur de ses bulletins de nouvelles (surtout 7.45 et 14.45 heures) des messages téléphoniques qui seront acheminés directement de Rome.

Des pourparlers sont actuellement en cours avec le réseau Radiomutuel pour les mêmes objectifs.

De son côté le réseau TVA (télévision) transmettra aussi des informations sur le Synode

### LA PRESSE CANADIENNE

La presse canadienne, par l'entremise d'un correspondant à Rome, transmettra à ses abonnés radio-télévision et journaux des informations - textes - photos, par les mécanismes habituels de cette agence.

(Une publication de l'O.C.S. du diocèse de Mont-Laurier)

**Normand  
Campbell**

NOTAIRE

TÉL. 424-2882

C.P. 238

ST-DONAT

BUREAU SITUÉ AU 253 RUE AUBIN  
ST-DONAT

HEURES D'OUVERTURE

Du lundi au samedi de 9:00 à 17:00 hres.

En soirée de 19:00 à 21:00 hres, sauf le samedi.

Mercredi pas de bureau, merci.

**Demandez cette brochure à notre représentant**

**JEAN-PIERRE HEBERT**

**qui sera à ST-DONAT**

le 1er octobre 1974, entre  
10 hres a.m. & 4 hres p.m.

au MANOIR DES LAURENTIDES  
(424-2121)

*Si vous avez besoin d'un prêt à terme pour vous établir en affaires, développer ou moderniser votre entreprise et que vous ne pouvez l'obtenir ailleurs à des termes et conditions raisonnables, rencontrez notre représentant.*

**BANQUE D'EXPANSION  
industrielle**

GALERIES DES LAURENTIDES  
ST-JEROME, QUE. (436-6441)





## CENTRE DE REFERENCE ET D'INFORMATION A ST-DONAT

Votre Centre de Référence et d'Information situé à l'Hôtel de Ville demeure toujours ouvert à la population de St-Donat et Notre-Dame de la Merci. Si nous pouvons vous aider de quelque manière que ce soit, soit dans le domaine d'aide juridique, service social, commission d'assurance chômage service de thérapie familiale et conjugale etc. Il nous fera un plaisir de vous apporter notre aide.

Sachez profiter de ce service qui est à votre disposition gratuitement. Si nous pouvons résoudre votre problème par une simple information, on vous la donnera aussitôt. Si la réponse demande des recherches à l'intérieur du Centre ou à l'extérieur, on rappellera la personne dans le plus bref délai possible. Nous avons actuellement un répertoire des services communautaires de la région.

Actuellement, un certain nombre de personnes ont bénéficié de différents services offerts à notre Centre de Référence et d'Information.

N'hésitez donc pas à nous consulter à notre bureau situé à l'Hôtel de Ville au numéro de téléphone suivant: 424-2206.

Lundi et Jeudi de: 10.00 hres à 12.00 hres.

13.00 hres à 17.00 hres.

Votre Comité du C.R.J.

## COURS AUX ADULTES

Le Service de l'Education aux Adultes met encore à la disposition des personnes de Saint-Donat un choix de cours très intéressants. Voici la liste:

Crochet: Lundi, mercredi, jeudi commençant 30 sept. \$5.00 10 cours.

Peinture: Mardi commençant 1 oct. \$5.00 10 cours

Dactylo: Mardi commençant 1 oct. \$3.00 10 cours

Ceinture fléchée ou macramé: mercredi commençant le 2 oct. \$5.00 10 cours

Poterie Mercredi à venir \$5.00 10 cours

Couture Jeudi commençant 3 octobre 10 cours

Exercice prénatal: lundi commençant 30 sep. \$10.00 ou \$12.00 10 cours.

Conditionnement physique pour hommes mardi et jeudi à venir \$10.00 10 cours

Cours en préparation: Conduite préventive, Administration et Yoga.

Tous les cours se donnent à l'Ecole Sacré-Coeur, rue du Collège, St-Donat.

Pour information: Mme Y. Lévesque Tél.: 424-2513.

## SERVICE D'EDUCATION AUX ADULTES

Le 13 Septembre 1974.

M. Jean SEGUINEL

Directeur des Sections d'hôtellerie au S.E.A. de la Commission Scolaire des Laurentides

à l'intention de la Presse écrite et parlée de la région des Laurentides.

OBJET: Cours de pâtisserie et de barman, barmaid.

NE LAISSEZ PAS PASSER VOTRE CHANCE

"Le Centre de la Main d'Oeuvre du Canada de Ste-Agathe est disposé à demander l'achat d'un cours de pâtissier et de barman, barmaid (service de bar), à condition évidemment qu'il y ait 15 personnes intéressées dans chacun de ces cours.

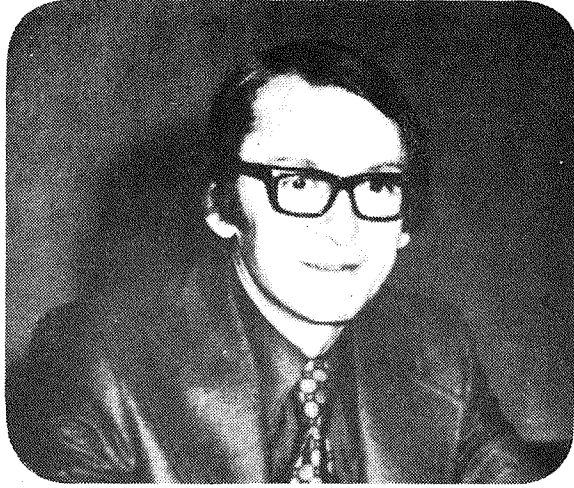
Non seulement vous apprenez un métier où il y a très peu de chômage, mais en plus vous touchez une allocation par semaine variant entre \$45.00 et \$90.00 suivant votre situation de famille.

Donc: tous les gens vraiment intéressés à rentrer dans l'industrie hôtelière doivent le plus rapidement possible se faire inscrire et connaître au Centre de la Main d'Oeuvre du Canada de Ste-Agathe. Pour tout ce qui concerne le contenu et la matière de ces cours, téléphoner à M. Jean SEGUINEL au 326-3522, poste 23.

Je demande donc à la presse écrite et parlée d'avoir l'amabilité de diffuser ce message le plus rapidement possible.

Sachez aussi que quand notre salle à manger de notre école d'hôtellerie sera ouverte, nous serons heureux de vous recevoir en qualité d'invités.

## L'ABBE JEAN LEVERT, PRESIDENT DU CONSEIL DES SERVICES SOCIAUX



C'est avec plaisir que nous avons appris que le Lieutenant -- Gouverneur avait nommé l'abbé Jean Levert Président du CONSEIL DES SERVICES SOCIAUX pour la Région Laurentides-Lanaudière. L'abbé Levert, sociologue, auteur de plusieurs études dans la

région est membre du C.R.S.S.S.; président du Conseil de l'Evêque de Mont-Laurier; président de la Commission des traitements du Diocèse de Mont-Laurier.

Son occupation principale consiste à diriger le Service de recherches et de planification du diocèse. Dans cette tâche il est secondé par Alain Morin de Saint-Donat, sociologue. Malgré ses nombreuses occupations l'abbé Levert conserve la cure du Lac Croche. Nous sommes heureux de lui présenter nos plus chaleureuses félicitations.

## L'AGE D'OR

Le conseil du club de l'AGE D'OR de Saint-Donat informe ses membres que les activités reprendront au sous-sol de l'église, le jeudi, 10 octobre 1974 à 7.30 hres p.m.

Nous vous attendons nombreux. Nous invitons tous les gens de 40 ans et plus à se joindre à ce mouvement. Ne dites pas: "Je suis trop jeune pour faire partie de cette organisation". ou "Ca, c'est l'affaire des plus âgés".

Venez, ces derniers ont besoin de votre jeunesse pétillante et en retour, vous apprendrez d'eux comment on peut vieillir sereinement et sagement.

BIENVENUE à chacun. INVITATION SPECIALE aux nombreux résidents.

Léonie Lévesque, sec. trés.

## 3e CONGRES PROVINCIAL DES AUMONNIERS DES CHEVALIERS DE COLOMB

Quatre prêtres du diocèse de Mont-Laurier ont participé les 20-21-22 août derniers au congrès provincial des aumôniers des Chevaliers de Colomb, tenu à Cap-Rouge et qui avait comme thème: Apprends à vivre avec...: ce sont Cyrille Lévesque, Guy Beausoleil, André Desjardins, et Gérard Lambert.

Plus de 130 aumôniers, venus de tout le Québec, se sont penchés sur leur rôle au sein de la Chevalerie, sur la façon d'animer ce mouvement d'apostolat, sur la question concernant l'admission des candidats dans l'Ordre, sur ce que veut dire aujourd'hui: être catholique pratiquant sur l'engagement des conseils et des membres dans la vie de l'Eglise au Québec ainsi que dans la société québécoise.

Ce congrès était animé par l'abbé Norbert Lacoste, aumônier d'Etat; Paul Legris, cérémoniaire d'Etat et René Deblois, secrétaire d'Etat.

Nous sommes revenus très satisfaits de ce congrès et nous croyons, par l'effort de renouveau qui se fait actuellement chez les Chevaliers de Colomb du Québec, que cet organisme peut rendre de précieux services à l'Eglise et à la Société. C'est aux aumôniers qu'il revient d'une manière particulière de se faire en quelque sorte les éducateurs permanents de la foi et de l'engagement de leurs Frères Chevaliers, en étant à la fois des animateurs et des conseillers.

(Une publication de l'O.C.S. du diocèse de Mont-Laurier)

TÉL. St-Donat 424-2125

Montréal 321-0001

## CHARBONNEAU TRANSPORT INC.

EXPRESS TERMINAL LIMITED  
8579 Pascal Gagnon, St-Léonard

N-D de La MERCI - ST-ÉMILE - ST-THÉODORE de CHERTSEY


ST-DONAT DE MONTCALM, P.Q.

(514) 688-4977

Pierre Trudel, c.a.

Boileau, Trudel & Associés  
comptables agréés - chartered accountants  
460, boul. Chomedey - Suite 304  
Ville de Lasalle

Tél.: Ste-Agathe  
326-3887-8



R. Fournel Inc.

Représentant à St-Donat : Jean-Marie Guénette, Tél.: 424-2711

850, rue Principale, Ste-Agathe-des-Monts, P.Q.

EVACUATION SANITAIRE ST-DONAT

NETTOYAGE SANITAIRE de

Réservoir Septique  
Puisard Cave


J. Gaudet jr. tel: 424-2415



EES

ENTREPRISES ELECTRIQUES ST-DONAT INC

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN  
paul duplessis, 819-424-2648  
c.p. 339 st-donat, co. montcalm



Tél.: (514) 871-1254  
Télex: 05-25450

C. A. Gagne  
Président

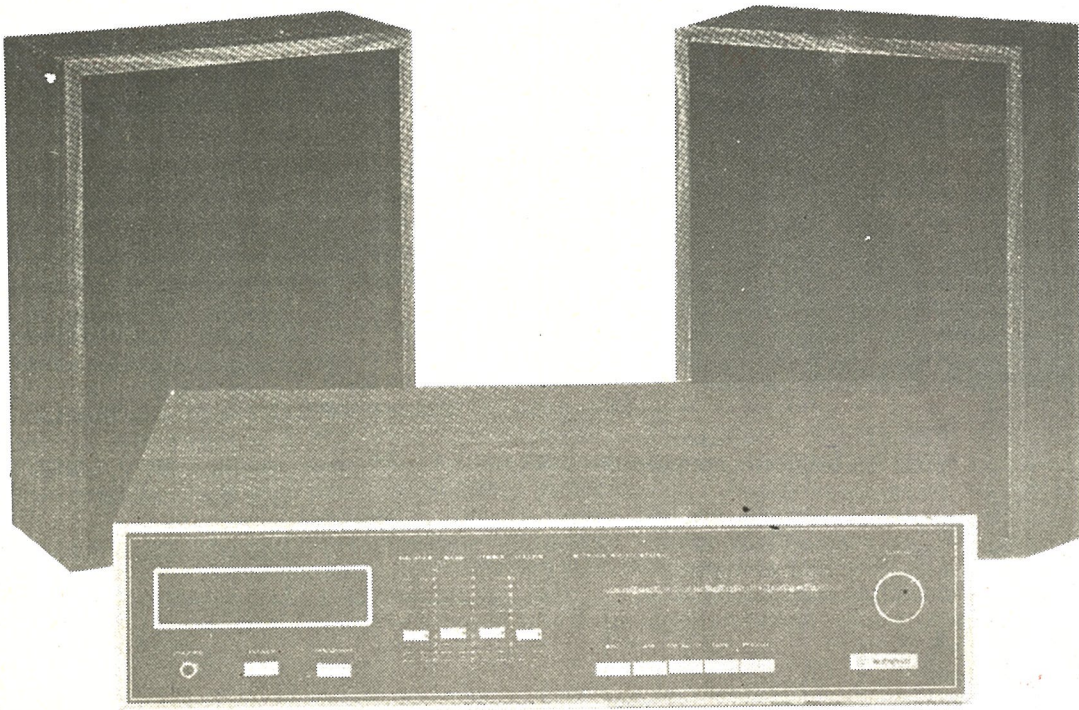
2 Fundy, Mart 'F'  
Place Bonaventure, Montréal. H5A 1E6

C.P. 889,



**ameublements**  
**Barbeau & Garceau enr.**  
 435 rue Principale, St-Donat

TEL. (819) 424-2133



**Chaîne stéréophonique "Audio IV Quadrix" deluxe avec tourne-disque RCF9735**

Un système stéréophonique complet. L'amplificateur-sintonisateur transistorisé de 60 watts\* comprend un tourne-disque Westinghouse pleines-dimensions sur le dessus. Châssis transistorisé pour une excellente réception AM/FM, FM Stéréo. Comparez les caractéristiques. Circuit intégré. Transistors à effet de champ (F.E.T.). Commander à boutons-poussoirs pour mise sous tension (marche-arrêt), CAF, Stéréo/Mono; prise pour écouteurs. Deux boutons de sélection... un pour la syntonisation, l'autre pour la sélection AM, FM, tourne-disque et magnétophone. Prises pour 4 haut-parleurs, entrée et sortie d'un magnétophone supplémentaire. Antenne-ferrite AM et antenne-fil FM incorporée. Prises pour antenne FM extérieure. Tourne-disque Westinghouse garantissant une excellente reproduction sonore du disque. Equipé d'un sélecteur de sillons, d'une aiguille à diamant et d'un couvercle anti-poussière. Chaîne stéréo - 120 volts, 60 Hz. L-15<sup>3</sup>/<sub>8</sub>", H-4<sup>9</sup>/<sub>16</sub>", P-15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>". Système de haut-parleurs à compression aux boîtiers plaqués noyer contenant chacun un haut-parleur à bords libres de 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" pour les graves et un cornet de 2" pour les aigus, offrant une séparation des haut-parleurs jusqu'à 16". L-9", H-13<sup>1</sup>/<sub>4</sub>", P-5<sup>1</sup>/<sub>16</sub>".

\*Puissance musicale de crête.

**Chaîne stéréophonique "Audio IV Quadrix" avec lecteur magnétique 8 pistes RCF9724.**

L'Audio IV Quadrix donne une nouvelle profondeur quadridimensionnelle à la sonorité stéréophonique. L'amplificateur-sintonisateur transistorisé est caractérisé par un panneau de commande de verre à cadran linéaire, syntonisateur vernier et témoin lumineux de stéréo; commandes à boutons-curseurs verticaux pour les graves, les aigus, l'équilibre et la puissance; boutons-poussoirs pour AM, FM Stéréo, magnétophone et tourne-disque; prise pour les écouteurs; volet pour l'insertion de la cartouche à 8 pistes et bouton-poussoir de changement de piste. Contrôle automatique de puissance. CAF pour écoute FM. Prises pour 4 haut-parleurs, tourne-disque, entrée supplémentaire, sortie de magnétophone. Interrupteur pour l'utilisation du système Audio IV Quadrix. Antenne-ferrite AM et antenne-fil FM incorporées, prises d'antenne FM extérieure. 120 volts, 60 Hz. L-12<sup>3</sup>/<sub>4</sub>", H-4<sup>1</sup>/<sub>4</sub>", P-11<sup>1</sup>/<sub>4</sub>". Chaque boîtier comprend un haut-parleur à large gamme de 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>". Boîtier de haut-parleur fini noyer offrant une séparation stéréophonique jusqu'à 12 pi. L-10", H-13", P-5".



**Chaîne stéréophonique "Audio IV Quadrix" deluxe lecteur magnétique 8 pistes et tourne-disque pleines-dimensions RCF9744**

Système stéréophonique complet. Cet amplificateur-sintonisateur transistorisé offre le plaisir maximum d'écoute grâce au système Audio IV Quadrix. Boutons-curseurs verticaux et boutons-poussoirs pour mise sous tension (marche - arrêt), CAF, FM Stéréo, AM, magnétophone, tourne-disque et changement de piste pour cartouche à 8 pistes. Le tourne-disque pleines-dimensions est équipé d'une aiguille à diamant et d'un couvercle anti-poussière. Platine de 11", 120 volts, 60 Hz, L-12<sup>3</sup>/<sub>4</sub>", H-4<sup>1</sup>/<sub>4</sub>", P-15<sup>1</sup>/<sub>4</sub>". Chaque boîtier comprend un haut-parleur à large gamme de 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>". Boîtier de haut-parleur fini-noyer offrant une séparation stéréophonique jusqu'à 12 pi. L-10", H-13", P-5".



Comparez

les chaînes  
 stéréophoniques Westinghouse

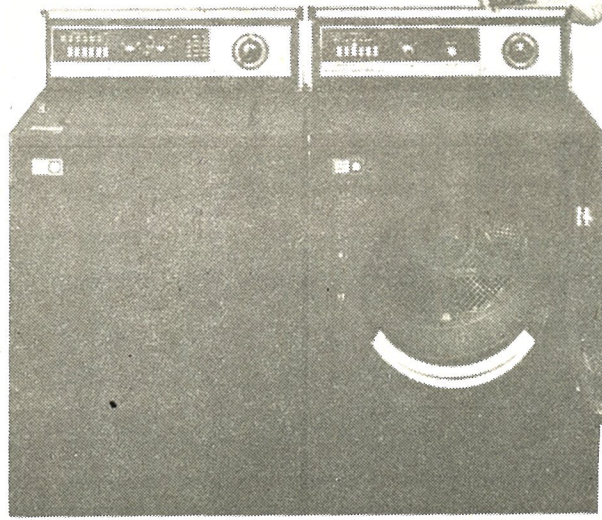
# Westinghouse

## Laveuses et sècheuses extra-avantageuses

Les "pales croisées" en diagonale permettent une agitation croisée donnant un séchage parfaitement uniforme et empêchent les vêtements de rester sur les parois de la cuve. Un flot d'air équilibré assure une circulation d'air uniforme.

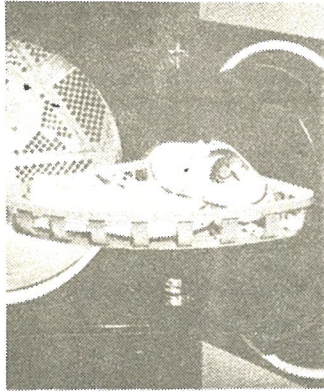
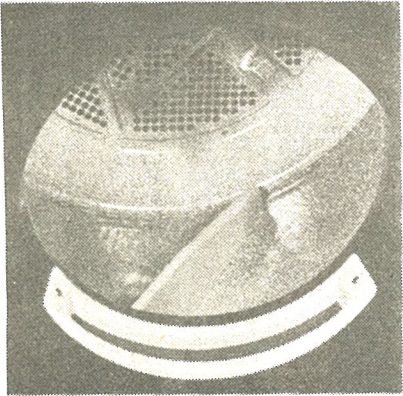
L'étagère de séchage amovible est une nouvelle caractéristique utile qui vous permet de sécher sans culbutage les chaussures, ceintures et autres articles de ce genre.

Le style élégant et le vaste choix de programmes en fonction de la variété des tissus modernes ne sont que deux des nombreux avantages de cet ensemble laveuse-sècheuse Westinghouse. Bien que la largeur de l'ensemble soit inférieure à 54", la laveuse et la sècheuse ont toutes les deux une plus grande capacité - 18 lbs pour la laveuse, 5,7 pi. cu. pour la sècheuse (et regardez la porte de 16" de cette sècheuse, permettant l'introduction facile des vêtements).

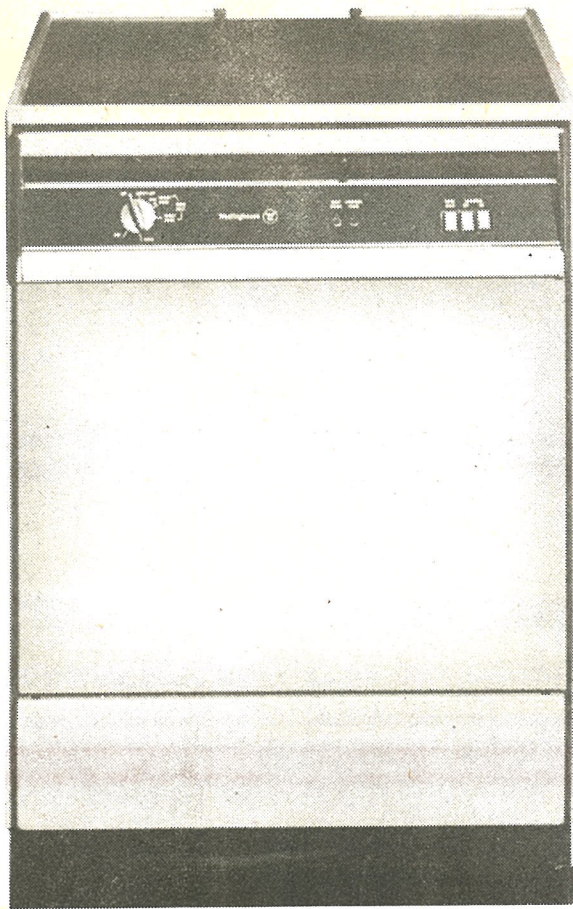


# Westinghouse

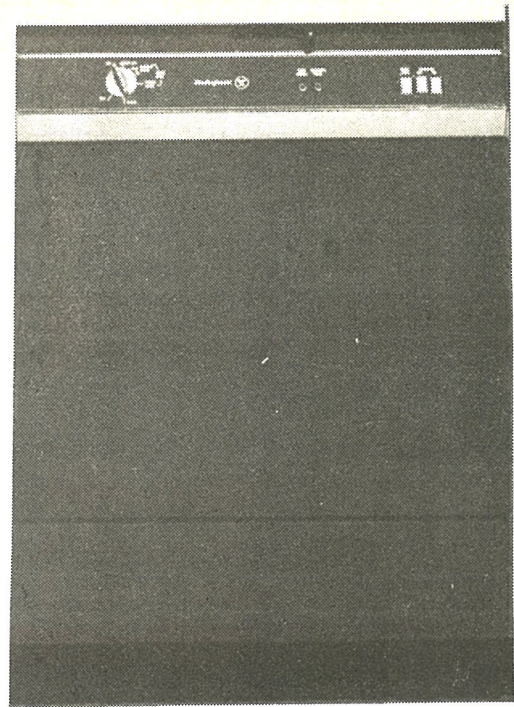
Lave-vaisselle et broyeurs de déchets alimentaires



 Lave-vaisselle série 310 Westinghouse



Modèles encastrés ou transformables  
3 boutons-poussoirs, 5 cycles



## ameublements

## Barbeau & Garceau enr.

TEL. (819) 424-2133

435 rue Principale, St-Donat

## VISITE DES DONATIENS AUX AGATHOIS

Lundi, le 16 octobre à 7.30 p.m. il faisait froid sur le stationnement à l'arrière de l'église de St-Donat...mais l'atmosphère s'est très vite réchauffée (pourtant, il n'y avait pas de petits "flasques" de cachés.)

Une quarantaine de Donatiens en costume d'époque partaient pour Ste-Agathe-des-Monts en autobus, tel les anciens pique-niques. Nous avons blagué; nous avons chanté, accompagné des "cuillères" et de la "musique à bouche". A Ste-Agathe, tous ensemble avec les représentants du Bureau Touristique de Ste-Agathe nous avons

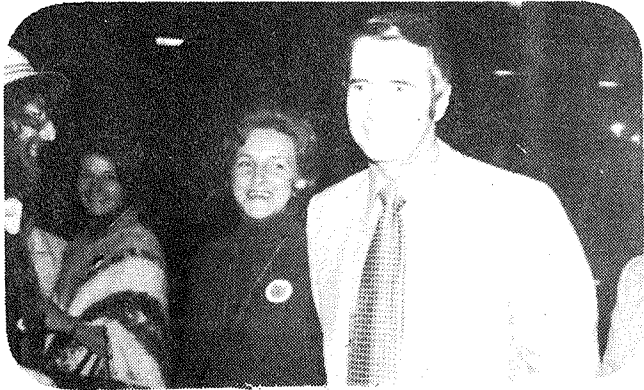
fait la "Croisière" sur le lac des Sables. Là, également les chansons à répondre, interprétées avec verve et la musique semèrent la gaieté parmi les passagers. Au retour, M. Damien Hétu, maire de Ste-Agathe et son épouse, accompagnés des conseillers municipaux nous accueillirent au Pavillon Touristique, où avait lieu une exposition de peintures de M. Marcel Carrier et Joachim Pedneault et une exposition de photographies de M. Denis Besner.

Cette sortie a permis à d'anciens amis de jeunesse de se revoir. Qu'il était agréable de les en-

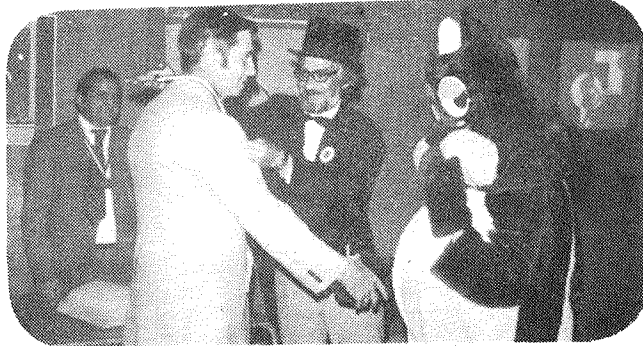
tendre "Ahl te souviens-tu?" ou encore "Te rappelles-tu?"

Cette visite de BONNE ENTENTE nous a permis de fraterniser avec Ste-Agathe et elle nous a prouvé que des relations amicales sont toujours possibles puisque les municipalités font face aux mêmes problèmes, aux mêmes besoins. De l'échange des idées des possibilités nouvelles sont toujours les bienvenues.

A quand la prochaine sortie?



Madame Hétu et M. Damien, maire de Ste-Agathe souhaitant la bienvenue aux Donatiens.



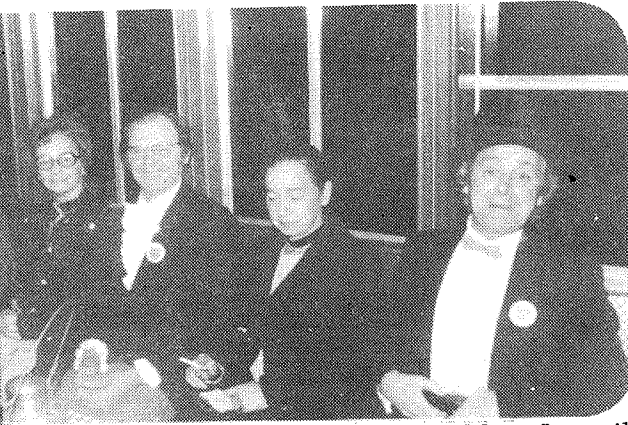
M. Paquin, conseiller municipal, M. Damien Hétu recevant de M. Réjean Gaudet, président des Fêtes du Centenaire de St-Donat la médaille de "l'Ordre du Donatien"...et comme il se doit Donatien, le Suisse.



Mme et M. André Piché, Mesdames G. Paquette, P. Asselin, et R. Lacoste, conseiller municipal.



A bord de "Alouette" sur le lac Des Sables de gauche à droite: M. Victor Granger, conseiller



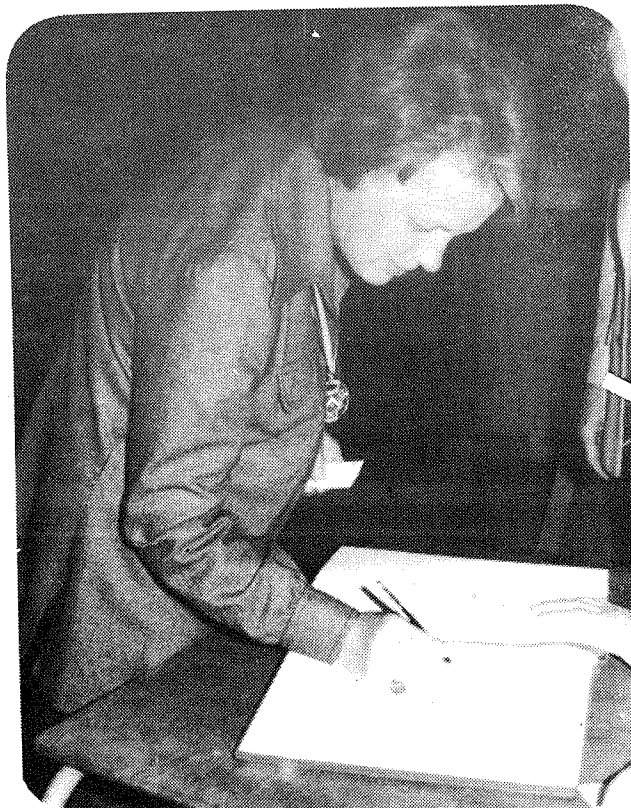
municipal, Mme Nora Granger, Mme Latreille et M. Latreille, Mme et M. Maurice Granger, Mme et M. Yvon Forget.



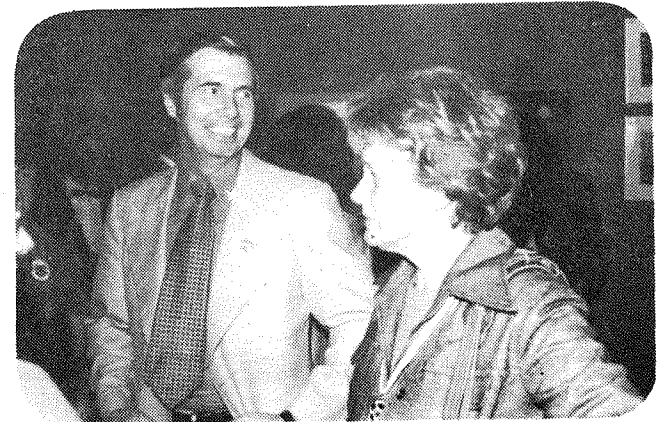
Madame Campbell, Madame J. Brault et le notaire N. Campbell.



Conseillers Municipaux Messieurs Guy Beauséjour, Lucien Blaquière et Sa dame.



Madame Cécile Lacoste, Pro-maire, signant le Livre d'Or à Ste-Agathe.



M. Damien Hétu et maire de Ste-Agathe et Mme R. Lacoste pro-maire à St-Donat.

819-424-2363

*Dr. Pierre Villeneuve O.D.*  
OPTOMETRISTE — OPTOMETRIST

444 PRINCIPALE ST-DONAT P.QUE  
CASE POSTALE 273 JOT 2CO

**ML**

RAYMOND LAVOIE  
représentant

La Mutuelle du Canada  
465, rue Victoria, S.309, Saint-Lambert, P.Q. J4P 2J2  
871-9343 ou 467-1372

*Real Payette, D.E.C., L.L.L. D.D.N.*  
NOTAIRE — NOTARY  
CONSEILLER JURIDIQUE

ETUDE LEGALE: 444 rue Principale ST-DONAT TEL: 819-424-2363

Rés.: 322 Bellevue ST-DONAT Tél.: 819-424-2375

**ROBERT Y. LAVOIE**  
**COMPTABLE AGREE**

444 rue Principale St-Donat. Tél.: 819 425-2363

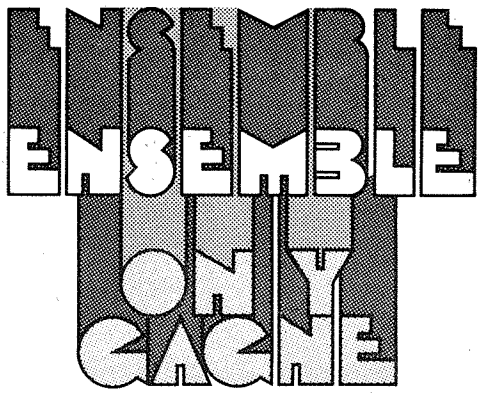
3737 rue Monselet, Montréal-Nord. Tél.: 321 3832- 34

**GAETAN CHAMPAGNE, B.A., L.L.L.**  
AVOCAT - PROCUREUR

444, rue Principale St-Donat Rel.: 819 - 424-2362

à Montréal Bureau: 842-1864 Rés.: 276-6494

# 25e ANNIVERSAIRE DE LA CAISSE POP DE ST-DONAT DE MONTCALM 1949-1974



VOTRE  
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS

L'UNION REGIONALE DE MONTREAL DES  
CAISSES POPULAIRES DESJARDINS ET LES CAISSES  
POPULAIRES DU DIOCESE DE MONT-LAURIER SONT  
HEUREUSES DE SOULIGNER LE 25e ANNIVERSAIRE DE LA  
FONDATION DE LA CAISSE POPULAIRE DE ST-DONAT  
DE MONTCALM QUI COINCIDE  
AVEC LE 100e ANNIVERSAIRE DE LA PAROISSE DE  
ST-DONAT DE MONTCALM. A  
L'OCCASION DE LA SEMAINE DE LA CAISSE POP.  
JOYEUX ANNIVERSAIRE

5e semaine  
de la caisse populaire  
du 13 au 19 octobre 74



*La Caisse Populaire Desjardins  
de Saint-Donat*

## *La Caisse Populaire*

*C'est toi. C'est moi. C'est tout nous autres.*

*Par la participation à la propriété.*

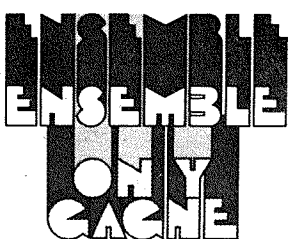
*Par la participation au pouvoir.*

*Par la participation aux résultats.*

*Par la perception des besoins du milieu.*

\*\*\*\*\*

### **ENSEMBLE ON Y GAGNE**



A l'occasion du Centenaire de Saint-Donat,  
Du 25e anniversaire de la fondation de votre caisse Pop,  
De la 5e semaine de la Caisse Pop,  
les dirigeants de votre Caisse vous invitent cordialement à participer  
à une soirée éducative et récréative,  
Quand ? dimanche le 13 octobre 1974 à 8 heures p.m.

OU ? au sous-sol de l'église de Saint-Donat  
Tout le monde danse au son de la disco-pitt.  
Entrée gratuite.  
Nous sommes plus de deux milles sociétaires,  
la salle devrait être remplie.  
Ensemble on y gagne.

# CHARETTE ET FRERE ENR.

600, PRINCIPALE  
ST-DONAT  
TEL.: 424-2414

## VENTE SURPRISE D'OCTOBRE

Habités les enfants pour l'hiver exigent souvent des grosses dépenses. C'est pourquoi nous faisons cette vente exceptionnelle de vestes et monopièces de marque Ski-Doo pour les jeunes. Vous ne trouverez pas de prix plus avantageux.

**Vestes et monopièces  
Ski-Doo junior  
à des prix  
très avantageux**

### Veste Ski-Doo junior

Parfaite pour la rentrée des classes aussi bien que pour faire de la motoneige plus tard. Glissière pleine longueur dissimulée par un rabat-pression. Taille ajustable grâce à un cordon dissimulé et des languettes-pression. Poches à glissière à la poitrine et sur le côté. Capuchon réglable à même. Anneaux pour les mitaines. Marine ou bleu-vert.

Tailles 7 à 10: une valeur de \$26.95. Tailles 12 à 16: une valeur de \$31.95.

**Vente surprise d'octobre**

**\$13<sup>97</sup>...\$15<sup>97</sup>**

Tailles: 7-10 ... 12-16



Vêtements de la Boutique  
**ski-doo**

### Monopièce Ski-Doo junior

Un achat fantastique. Ce vêtement de marque Ski-Doo est muni d'une glissière pleine longueur ultra résistante, des poignets en tricot élastique et d'un capuchon réglable à même. Genoux et sièges doubles: poche à glissière à la poitrine, taille

élastique à l'arrière: ceinture fixe, réglable; sous-pieds élastiques; anneaux pour mitaines. Marine ou bleu-vert.

Tailles 3 à 6X: valeur de \$31.95.  
Tailles 7 à 10: valeur de \$36.95.  
Tailles 12 à 16: valeur de \$42.95.

**Vente surprise d'octobre**

**\$14<sup>97</sup>...\$17<sup>97</sup>...\$19<sup>97</sup>**

Tailles: 3-6X ... 7-10 ... 12-16

**Cadeaux gratuits pour les premiers clients!**

**Quantité limitée de lunettes**

**panoramiques Ski-Doo et d'écussons divers.**

**L'offre expire le 30 octobre**

**600, PRINCIPALE - ST-DONAT TEL.: 424-2414**

\*Marques déposées de Bombardier Limitée, tous droits réservés. Imprimé au Canada.

## MARDI...SOIREE "SOUVENIRS".

Au sous-sol de l'église de St-Donat avait lieu, le mardi soir 17 septembre la projection de films sur différents événements touchants la municipalité et la région. M. Paul Mathieu, à titre d'amateur et pour son propre plaisir a filmé, depuis toujours, plusieurs événements de la vie locale. La beauté de ses prises-de-vue rivalise avec les productions de grands cinéastes; car il connaît la région, il l'aime et il aime filmer. Nous serions portés à dire après la projection "qu'il a filmé avec les yeux du coeur".

Nous n'étions pas très nombreux, mais les spectateurs présents sont repartis avec le sentiment d'avoir passé une soirée "en famille" telle les veillées d'autrefois où les adultes racontaient les souvenirs du passé.

Merci, Paul.

## JEUDI SOIR...SOUPER PARTICIPATION

Au sous-sol de l'église St-Donat avait lieu, le jeudi soir, 19 septembre le SOUPER PARTICIPATION organisé par les Dames de L'AFEAS...

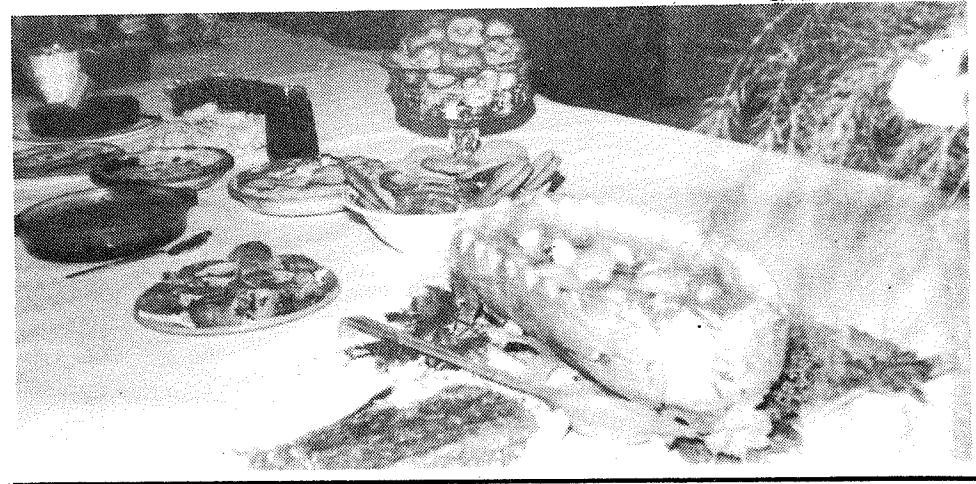
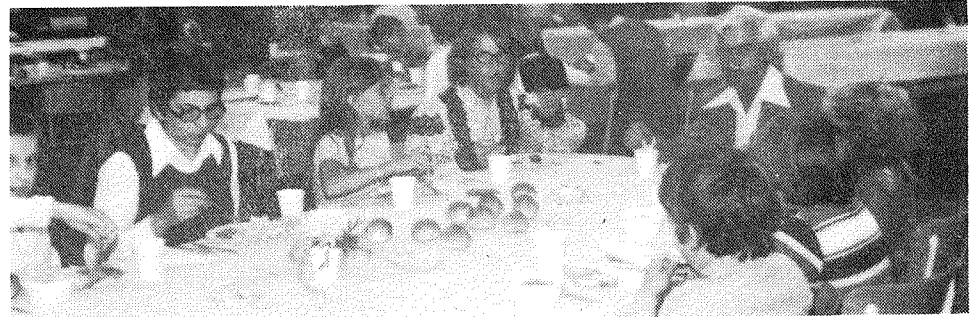
Qu'il était amusant de voir arriver les gens transportant délicatement, qui, un chaudron de fèves au lard, qui, une soupière, qui, un gâteau et de le déposer sur la grande table en avant. Par famille ou par groupe d'amis, tous se réunissaient autour des tables, décorées de fleurs d'automne, avec son propre couvert.

Vers 7 heures avec des yeux éblouis, nous avons défilé devant ce buffet improvisé, ne sachant par quels "mets" appétissants commencer.

Les hotels "Chateau du Lac", Manoir des Laurentides, La Réserve et le Restaurant "La Petite Suisse" ont participé en envoyant une spécialité de leur Chef.

Les pensionnaires du Foyer St-Donat se sont joints à nous pour ce repas familial...et entre nous...savez-vous, qu'ils avaient eu la bonne idée d'apporter le "p'tit vin".

Encore une fois, nous n'étions pas nombreux pour participer à cette organisation, mais ce souper PARTICIPATION nous a fourni l'occasion de se connaître davantage et de causer plus librement. L'expérience est heureuse et elle mérite d'être reprise.



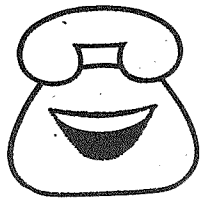
## RALLYE DU CENTENAIRE:

Dimanche le 22 septembre, 63 automobiles prenaient le départ à l'Hotel-de-Ville de St-Donat, pour un parcours "difficile" pour quelques-uns, "Facile" pour les gagnants.

Des équipes venant de Montréal, Val-des-Lacs, St-Adolphe d'Howard, Ste-Agathe-des-Monts se sont jointes à celles de St-Donat dans ce rallye du Centenaire, organisé par Messieurs René Collin, Robert Ladouceur, Guy Léspérance. Nous avons vu des équipes féminines, des équipes mixtes livrer une bonne lutte aux équipes masculines. 55 automobiles ont terminé. Une centaine de prix consistant en Billets de Mini, d'Inter et de Super furent remis aux concurrents, et une trentaine de médailles et des sacs de voyage de la Brasserie Labatt.

L'Equipe gagnante était composée de Messieurs Jacques Charbonneau et André Simard de St-Donat.

Les Organisateurs de cette journée remercient sincèrement M. Bourdeau de la Brasserie Labatt pour ses cadeaux; M. Noel Hayes de l'Hotel Le Montagnard pour son hospitalité et sa collaboration ainsi que M. Réjean Gaudet, président des Fêtes du Centenaire et Donatien, le Suisse pour leur participation.



1874 **Bell Canada** 1974  
1874 MUNICIPALITE DE ST-DONAT 1974



Samedi après-midi le 22 septembre, la Municipalité de St-Donat recevait à un cocktail les directeurs de services du District de St-Jérôme de la Cie Bell Canada. De gauche à droite: Messieurs Claude Desmarteaux, "aux travaux", Donatien, Le Suisse, M. J.P. Charbonneau, maire, M. Vautrin, Directeur du District, M. Lorne Oakes, "bureau d'études" et M. Guy Michaud, "de l'installation"..

La Cie Bell Canada voulant souligner son propre Centenaire et celui de la Municipalité de St-Donat a bien voulu profiter de la Foire d'Automne des Hautes Laurentides en participant activement au succès de ces fêtes.

Une exposition eut lieu du 18 au 22 septembre à l'Ecole Ste-Bernadette.

Les employés des Relations Publiques ont recherché avec empressement tout ce qui pouvait susciter l'intérêt et la curiosité de tous.

Ils ont retracé dans les archives de la compagnie des renseignements intéressants. Ils ont également regroupé des appareils anciens qui contrastent étrangement avec les appareils actuels et futurs.

A cette exposition nous avons pu voir des films et des diapositives à intervalles réguliers.

Mercredi le 18 septembre, une JOURNEE SPECIALE nommée la JOURNEE DES CARRIERES pour les étudiants et étudiantes des Polyvalents a été un succès. Durant la fin-de-semaine, soit vendredi à

dimanche des camions avec tout l'outillage étaient installés à l'extérieur de l'école. Des employés de la Cie donnaient des démonstrations d'installations de poteaux de câbles, etc.

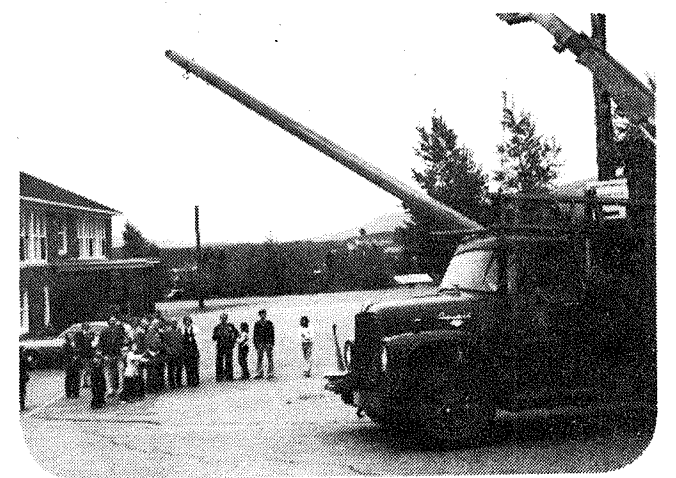
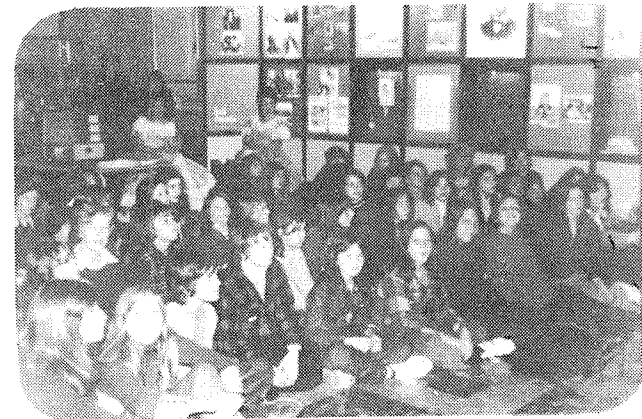
Des hôtesses de la compagnie en "costume d'époque" recevaient les gens.

Un interview avec Mesdames Lauriault et Rosaire Nadon, (qui

vous sera communiqué sous peu) fut organisé. Madame Lauriault fut une des premières opératrices de la compagnie de téléphone de St-Donat au tout début. Nous remercions sincèrement Mlle Renée Lacoursière et ses collaborateurs pour cette exposition qui nous a permis de comprendre davantage ce "monde mystérieux du téléphone".



Mlle Renée Lacoursière, grande responsable de l'exposition, signant le Livre d'Or.



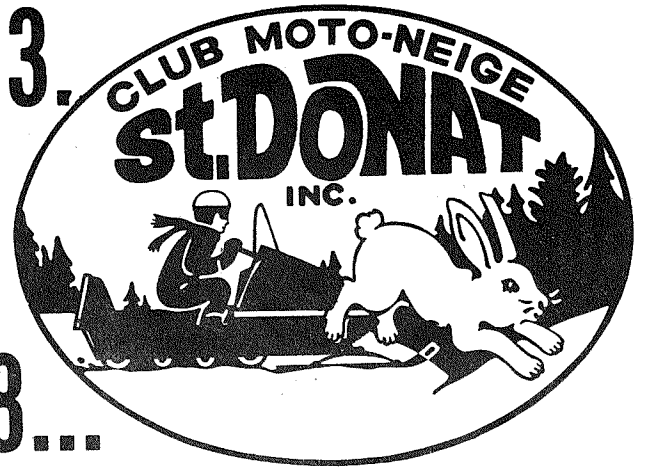


# LA TRANS-QUEBEC NO. 3.

## passse à St-Donat

## avant la Route 18...

# LE CLUB DE MOTO-NEIGE ST-DONAT INC. déjà à l'oeuvre.



Le 7 sept. 1974 M. Marcel Lamoureux, directeur et M. Laurier Gauthier, secrétaire ont rencontré M. Bob Petit, concepteur et promoteur de la Trans-Québec, accompagné de M. & Mme Marquis, responsable des Relations Publiques de la régionale St-Gabriel et M. Bernard Deschamps, responsable de la Trans-Québec, secteur Mont-Laurier.

Qu'est-ce que la TRANS-QUEBEC #3?... C'est un sentier qui permettra un trajet d'une semaine en moto-neige de Québec à Mont-Laurier. Ce trajet a pour but d'offrir aux visiteurs étrangers et aux amateurs une semaine de voyage sans inquiétude dans le nord du Québec. Quel était le but de cette rencontre?

C'était de planifier le parcours et d'organiser la publicité dans la région St-Donat. Cette publi-

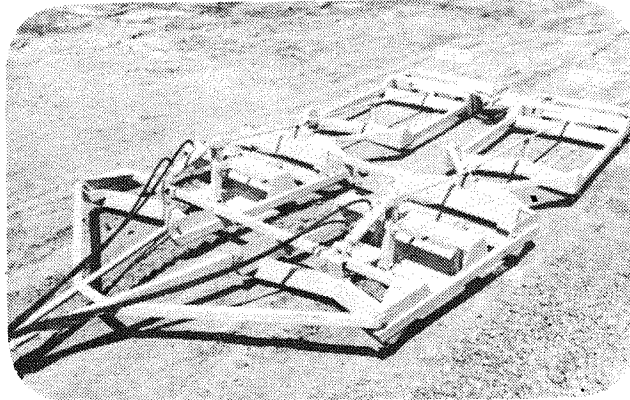
cité se fera par une carte de sentier, distribuée à 10,000 exemplaires de Québec à Mont-Laurier. Cette carte où sera imprimé le parcours complet entre ces deux grands centres donnera à l'endos tous les services qu'un motoneigiste a besoin durant une excursion soit: gîte, réparation, pièces de rechange, approvisionnement, etc. Les hôteliers, marchands, garages et autres susceptibles d'offrir les dits services CONTINUELLEMENT peuvent communiquer avec M. Laurier Gauthier à 424-2162 pour plus amples informations. Car il est bon de mentionner que Saint-Donat a été choisi comme étant l'endroit pouvant fournir tous les services entre MONT-LAURIER ET ST-GABRIEL.

Le 13 sept. la direction a voté l'achat d'une nivelieuse de marque Bombardier. Cette nivelieuse nous procurera de plus beaux sentiers l'hiver prochain.

Puisque tout cela ne nous a pas été donné, nous vous invitons à prendre votre carte de membre; laquelle sera mise en vente le 15 octobre aux endroits habituels.

Une autre nouvelle, puisque le Club progresse et que nous devons nous tenir à la page dans le domaine, M. Lamoureux, directeur a été désigné comme représentant de notre club au Congrès de la confédération de la Moto-Neige à l'Hôtel Skyline, de Dorval les 20-21-22 sept.

La direction de votre club travaille pour vous... Pensez à eux!



## PARTIE D'HUITRES

Partie d'huitres 12 octobre 1974 - 7h.00 p.m. Salle de Loisirs du Lac Georges au profit "ACTIVITES MOTONEIGE des 2 lacs" BUFFET FROID - DANSE \$25.00 le couple réservations à l'avance. Inf.: Pierre Généreux Tél.: 424-5968 et Marcel Lamoureux Tél.: 424-5067.

## Une EQUIPE DE "MIDGET" en voie de formation à Saint-Donat.

Nous apprenons en dernière heure qu'une Equipe de hockey "Midget" est en formation à Saint-Donat, afin de permettre aux jeunes d'ici de continuer à jouer au hockey après leur départ du hockey "Mineur".

Toutes les démarches sont faites et cette équipe fera partie d'une Ligue de Ste-Agathe (Hockey Midget). Ils joueront leurs parties régulières deux fois la semaine à Ste-Agathe, et des démarches sont entreprises avec l'Aréna de St-Donat pour une partie le dimanche après-midi, contre un club visiteur.

Présentement 15 jeunes se sont instruits et ont déposé leur \$50.00. Ils veulent prouver par ce geste le sérieux qu'ils apportent au hockey. Cependant, plusieurs autres dépenses arrivent et les souscriptions si minimales soient-elles, sont les bienvenues.

Le nom de notre équipe sera: ... "LES SUISSES de Saint-Donat"... Fameux, n'est-ce pas! Pour tout renseignement regardant l'équipe ou votre souscription: téléphonez à André Lebeau 424-2499.

## Le Tournoi "Robin des Bois"

Messieurs Jules St-Georges et Raymond Beauchamps sont les gagnants du Tournoi ROBIN des BOIS pour l'année 1974.

Messieurs Pierre Asselin et Jean Mitron se sont classés bons deuxièmes. Les organisateurs du tournoi remercient chaleureusement les commanditaires qui ont soutenu de leur deniers les joueurs pour cette compétition.

Le Tournoi vivra encore en 1975... Y serez-vous.

## TOURNOI DES DONATIENS:

Par une journée glaciale, lundi le 23 septembre avait lieu au Club de Golf St-Donat le Tournoi des "Donatiens". Voici les résultats...

Chez les Dames: 1er pointage "Net" Hélène Lafontaine, 1er pointage "Brut ex aequo" M.-Paulle Forget et Suzanne Forget.

Chez les Hommes: 1er pointage "Brut" Benoit Garceau, 1er pointage "Net" ex aequo Jacques Charbonneau et André Piché 3e pointage "Net" Léonard Bertrand.

Trophée du "Laboureur" - Fernand Ville-neuve (172 coups environ... pour un 9 trous...)

La nouvelle direction pour le tournoi 1975 Messieurs Réal Payette, Pierre Forget, Don Dairy, Fernand Villeneuve, et Madame Suzanne Piché.

## EN POTINANT

Attention... chasseurs! Dans les bois actuellement il n'y a pas seulement des orignaux ou des chevreuils mais plusieurs donatiens...!

Don déplore la nervosité de son partenaire... Guy Paquette durant le tournoi du Frère Toc...!

Les voyages forment la jeunesse... selon le proverbe... Mais les adultes en ont pris pour leur compte... durant leur voyage à Chicoutimi, au Congrès des Clubs Optimiste...

Un vent de féminité soufflera-t-il au Hockey Mineur durant la saison 1974-75?...

Notre secrétaire de la municipalité Jules St-Georges a été réélu à la vice-présidence de l'Association des Secrétaires de Municipalité de la province. Bravo!

Des paroissiens de St-Alphonse - d'Youville, Montréal (propriétaires de chalet à St-Donat) ont eu l'agréable surprise de reconnaître le Père Bélanger, rédemptoriste, en tant que curé-suppléant durant les vacances de l'abbé Jacques Fortier. Ce retour en arrière les a réjoui.

Les joueurs de la Ligue Pollution aiguisent leurs patins et brossent leur équipement... pour une bonne saison.

André Monette part pour la chasse... sans fusill! Et après il nous contera des histoires..!

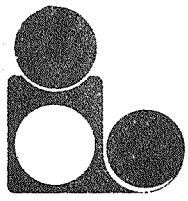
ATTENTION les jeunes; Christiane est toujours disponible pour recevoir vos suggestions pour les loisirs de l'été 75... Elle, elle y pense et des rencontres dans ce but sont en marche.

Le garage du Ski Dozer est en construction... et nos amis du club ... donatiens de fin-de-semaine, Paul Martin, Jacques Berthelet, M. Michaud, Eugène Brosseau, Roger Bouchard, Jos. Sardany travaillent à la sueur de leur front... même si le photographe d'Altitude 1350 ne les "croque pas" à l'oeuvre... "O.K. les boys".

Nous nous excusons de ne pouvoir vous retransmettre un rapport de la SOIREE COLONIALE, à l'Auberge La Perdrière, samedi le 21 septembre. Mais au moment d'aller sous presse, le compte-rendu ne nous avait pas encore été donné.



Tél. (819) 424-3033



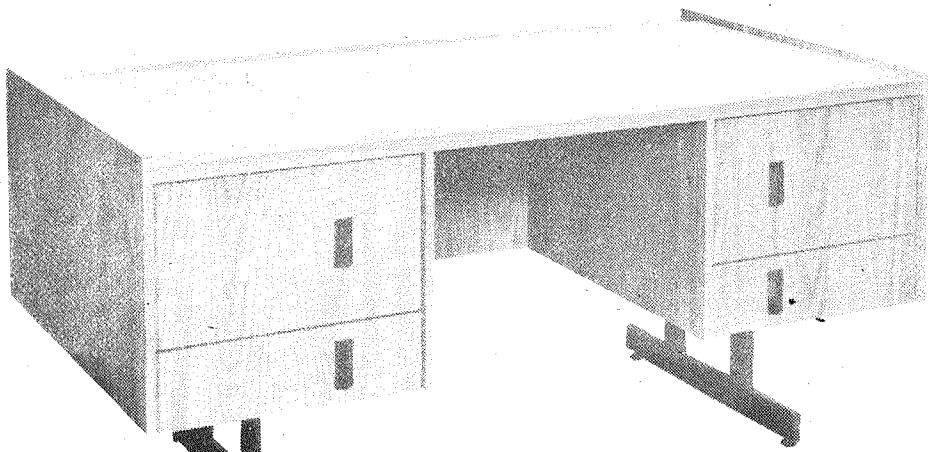
Imprimerie St-DONAT Enr

1079 rue Principale St-Donat, Co, Montcalm, Qué. JoT - 2Co

NOUVEAU

L'IMPRIMERIE ST-DONAT ENR. possède maintenant sa PRESSE DEUX COULEURS "OFFSET" 10 x 15. Moyennant un léger surplus, tous vos imprimés, soit enveloppe, en-tête de lettre, brochure, circulaire, etc. auront une apparence nettement SUPERIEURE.

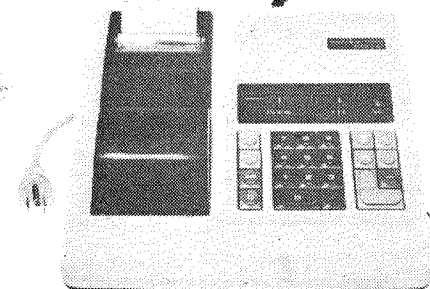
NOUVEAU



DESIREZ-VOUS

- Rénover votre mobilier de bureau?
- Une nouvelle machine à écrire?
- Une calculatrice électronique?

à L'IMPRIMERIE ST-DONAT ENR. c'est le temps! L'ESCOMPTE est à la HAUSSE pour tous les clients. Aucun frais de transport et d'installation

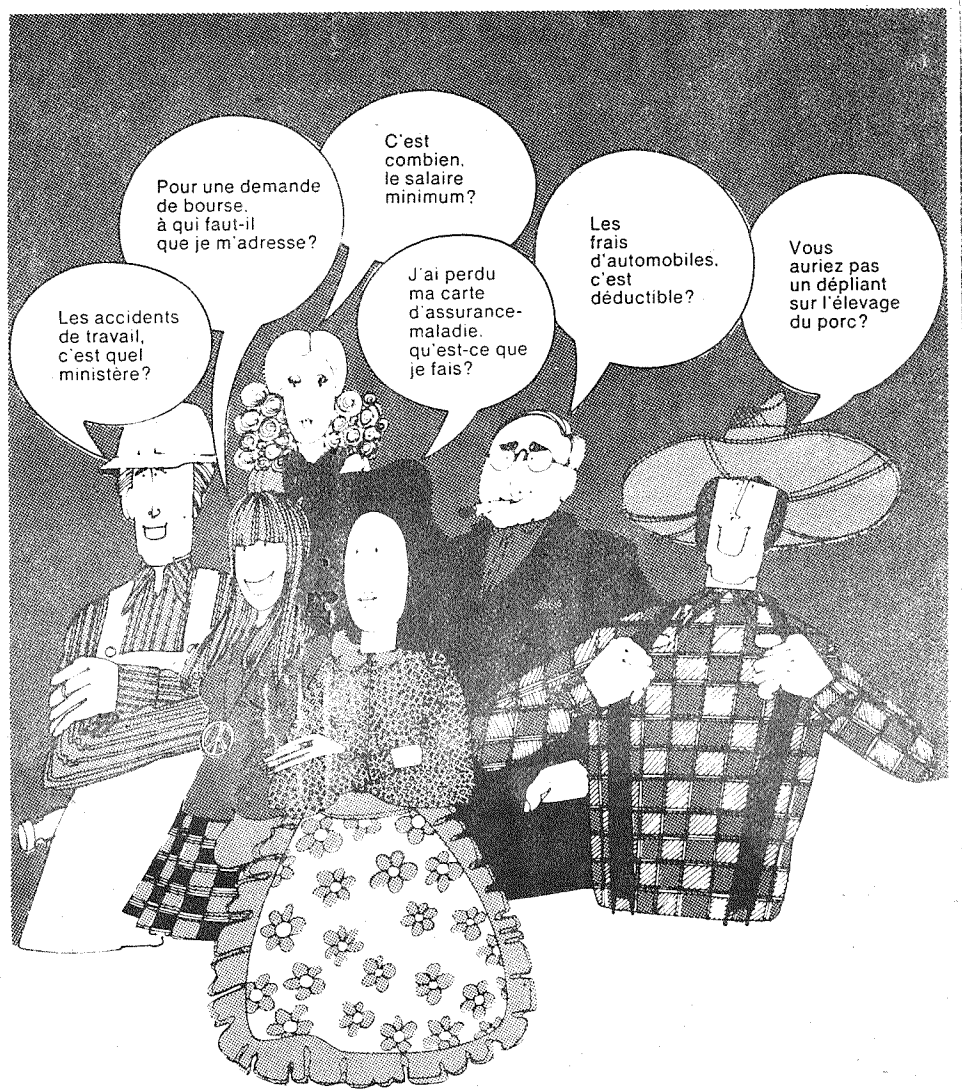


"J'en ai pour tous les goûts"



Lucien Foisy

votre agent Molson



Pour vos questions sur les services du gouvernement du Québec, téléphonez, écrivez ou passez nous voir.

COMMUNICATION-QUÉBEC

310 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal  
Votre centre de renseignements pour la région de Montréal.

873-5264

EN TOURNEE A ST-DONAT DU 9 AU 11 OCTOBRE

- A L'HOTEL DE VILLE
- DE 9 HEURES A 5 HEURES

VENEZ VOUS INFORMER



BOUTIQUE DE SKI

"DON DAIRY"

Tél.: 424-2441

O  
U  
V  
E  
R  
T  
U  
R  
E

DU NOUVEAU cette année:

- \* SKIS "ROSSIGNOL"
- \* BOTTINES "LE TRAPPEUR"
- \* FIXATION "RAMY"

GRANDE VENTE D'Inventaire:

30% à 40% sur "Jacket" et "Warm-Up"

30% à 40% sur Fixation 50% sur Tuque

Ski de location avec fixation \$50.00

Bottines de location à très bon prix

Après le 12 octobre:

La boutique sera ouverte tous les jours.

# DANS LA NEIGE



MODÈLE DELUXE 8 C.V. 32"

# LA LOI DU PLUS FORT

*Ariens*  
 OU RIEN

**Quelques points de force particuliers à la souffleuse Ariens, qui bat la neige sur son terrain:**

- Un moteur puissant et solide, éprouvé dans les pires conditions d'hiver, qui vous servira pendant des années.
- 4, 5, 6 et 8 c.v.
- Système à deux phases
- 4 ou 5 vitesses avant, selon le modèle, plus neutre et arrière
- Différentiel réglable
- Robustesse et efficacité du godet grâce à un embrayage à pignon hélicoïdal ayant un rapport de 1 à 10
- Bouche d'évacuation pivotante, 240 degrés
- Déblayage de 20" à 32" d'une seule passe, selon le modèle

Votre Ariens Sno-Thro est aussi un placement sûr pour l'été prochain, avec les accessoires Trac-Team suivants. En option: pulvérisateur-ensacheur, tondeuse rotative, aspirateur, balai, pulvérisateur, tondeuse à moulinet.

# CHARETTE

## ET FRERE ENR.

**600, PRINCIPALE  
ST-DONAT  
TEL.: 424-2414**

**CINEMA JANO**  
ST-DONAT  
TEL: 424-2464

**PETITES ANNONCES**  
**424-5941**

SAMEDI DIMANCHE 5-6 OCT.

**JACQUES DUTRONC**  
Gangster par accident  
Gentleman par vocation

**MIREILLE DARC**  
Vamp par vocation  
Veuve par accident

14 ANS

**OK PATRON**

DIANA ROSS  
BILLY HOLLIDAY  
CHANTE LE BLUES

SAMEDI DIMANCHE 19-20 OCT.

WALT DISNEY PRODUCTION POUR TOUS

**PAS VU... PAS PRIS...**  
LE FILM LE PLUS SYMPATHIQUE DE L'ANNEE

TECHNICOLOR

avec KURT RUSSELL, CESAR ROMERO, JOE FLYNN, JIM BACKUS

WALT DISNEY légende de **LOBO**

A VENDRE: Station "Beaumont" 1968 V8, 52,000 milles, pneus à neige, \$600. Tél.: 424-2411

A LOUER: Logement 5 apts, meublé, chauffé, Eau chaude comprise, Route 18, Lac Ouareau, Tél.: 424-5220

A VENDRE: Extracteur à jus avec livre d'instruction; Dactylo portatif "Underwood Olivetti" Lettera 22. Tél.: 424-3035 depuis 1er sept.

A VENDRE: Fonds de commerce en "Quincaillerie". Ameublement et inventaire. St-Donat, Tél.: (819) 424-2472.

PERDU dans la Baie de l'Ours, CHATTE grise et blanche, collier rose, répondant à Mirette. Récompense. Tél: 514-931-4107 ou 514-934-0391

**NE L'OUBLIEZ PAS**  
LA CROIX-ROUGE  
AGIT EN  
VOTRE NOM

SAMEDI DIMANCHE 12-13 OCT.

**STEVE McQUEEN**  
VOUS FAIT VISITER LA FRANCE EN VOITURE A 200 MI/H. VERSION FRANCAISE

**"LE MANS"**

2 FILM

**JOHN WAYNE**  
"RIO LOBO"

SAMEDI DIMANCHE 26-27 OCT.

2 SPECIAUX **WANG YU** LE ROI DU KARATE

14 ANS

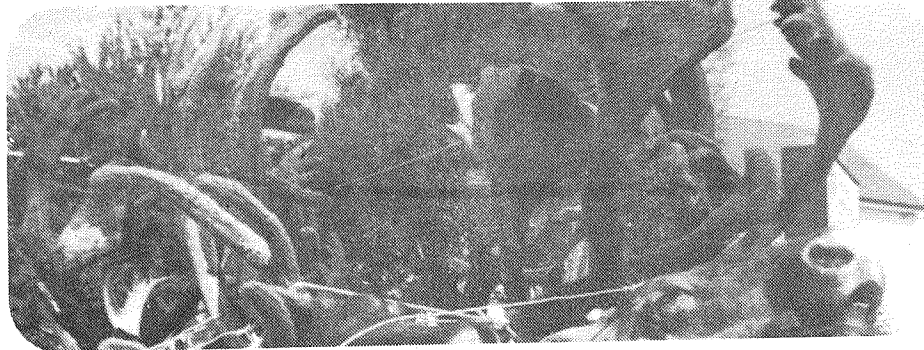
**WANG YU**  
FAIT ROUGIR LE FLEUVE JAUNE

LES **COOLIES** EN ONT PAS LE BOL

NOUVEAU en couleur

Match Canada-Russie

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| W | A | L | T | O | N | I | G | A | L | U | K |
| T | R | E | T | I | A | K | B | E | W | O | H |
| I | B | V | Y | A | L | B | M | E | R | T | A |
| H | O | O | B | E | R | N | I | E | R | L | R |
| C | R | N | L | L | V | E | D | E | B | E | L |
| I | I | W | E | S | H | A | D | R | I | N | A |
| L | S | D | Y | Y | V | E | S | T | L | A | M |
| V | V | O | R | T | E | P | H | U | L | L | O |
| O | Y | B | H | V | E | J | L | I | S | A | V |
| H | E | A | M | I | K | H | A | I | L | O | V |
| A | L | R | R | V | E | H | S | U | K | A | Y |
| M | H | E | N | D | E | R | S | O | N | I | S |



ANDRE PICARD  
plus 6 amis  
égalent  
7 Caribous

Mot de 11 lettres

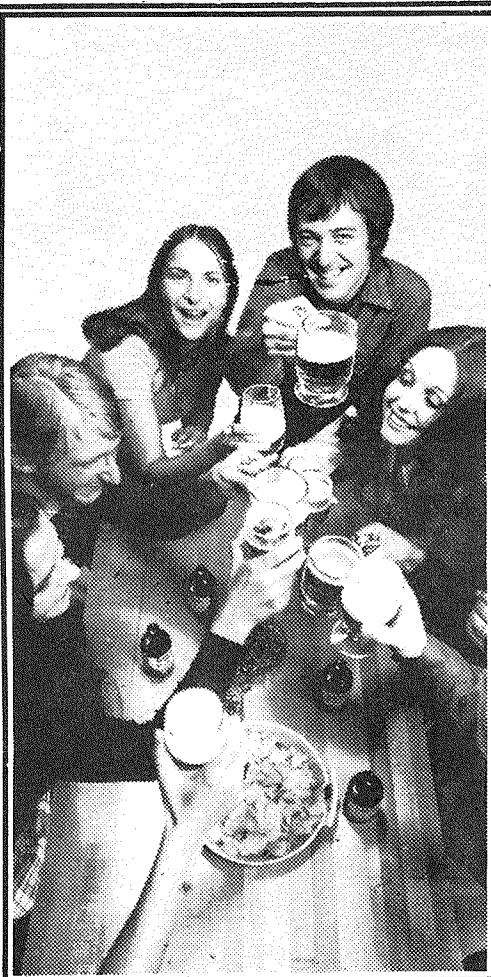
- |           |              |          |
|-----------|--------------|----------|
| BERNIER   | KULAGIN      | PETROV   |
| BODUNEV   | KHARLAMOV    | SHADRIN  |
| BORIS     | LEBEDEV      | TREMBLAY |
| HENDERSON | LEY (2 fois) | TRETIAR  |
| HOWE      | MAHOVLICH    | VASILJEV |
| HULL      | MALTSEV      | WALTON   |
|           | MIKHAILOV    | YAKUSHEV |

*Billy Hanna*  
*Raymond*  
*Bernard Therrien*

Tu l'as  
ou tu l'as pas

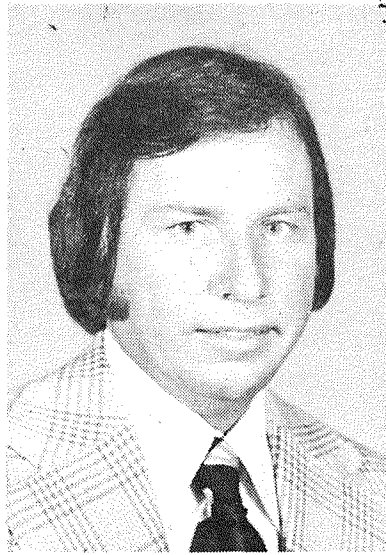


Tu l'as!



HUBERT COTE  
votre distributeur  
de Labatt 50

Un gars qui l'a!



**COUPON D'ABONNEMENT**

**AU JOURNAL "ALTITUDE 1350"**

"Votre journal au service des Donations".  
Je désire m'abonner au Journal "Altitude 1350" de St-Donat.

Nom .....

Adresse .....

Tél. ....

Chèque ou mandat de poste \$3.00 pour 1 an.  
(Journal mensuel).

Adressé à: "Altitude 1350"

C.P. 1350 - tél.: 424-5941  
St-Donat, Cré Montcalm, Qué.

**TERMES  
FACILES  
36 MOIS  
POUR PAYER**

# Inglis

**SPECIAL  
D'OCTOBRE**

**NOTRE  
DEVISE**

**SERVICE**

**QUALITE**

**BAS  
PRIX**

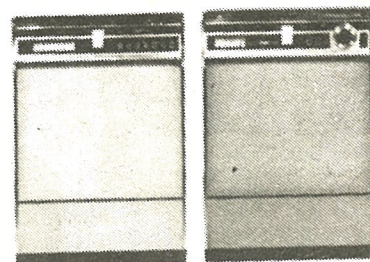


Service sur lequel vous pouvez compter. Le spécialiste en service Inglis est formé à l'usine pour effectuer le service efficacement et rapidement. Il fait partie du réseau de service Inglis qui comprend 16 succursales de service et plus de 260 dépôts de service autorisés d'un littoral à l'autre.

La maison Châtelaine choisit les appareils Inglis: cuisinière, laveuse de vaisselle, réfrigérateur, lessiveuse et sècheuse automatiques, ce qui constitue un témoignage élogieux de la beauté et de la qualité des appareils Inglis. Le style de ces appareils ne change pas sans raison d'une année à l'autre. Quand nous modifions nos modèles (comme, par exemple, l'addition du cycle pour tricot dans une lessiveuse, ou du senseur électronique d'humidité dans une sècheuse), nous le faisons pour les rendre meilleurs.

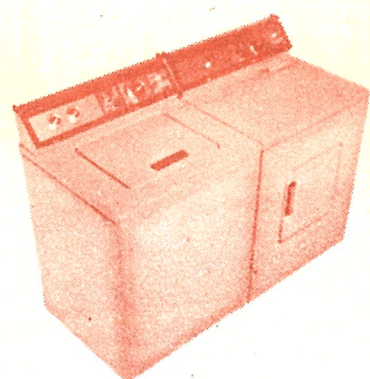
Qualité supérieure à tout point de vue. Qualité supérieure et fabrication soignée, voilà les deux facteurs sur lesquels Inglis a établi sa renommée. Les appareils Inglis durent très longtemps et leurs usagers nous écrivent à ce sujet. Lettre de Mme J. Crerar, Toronto: "Ma lessiveuse aura vingt ans (oui, 20 ans) en 1973. Nous étions une famille de quatre personnes (nos deux enfants sont maintenant mariés) et nous avons un chalet. Notre robuste lessiveuse a tenu le coup aux lavages fréquents qu'occasionnaient deux demeures, notre fille et notre fils, sans jamais une panne sérieuse. Je crois me rappeler que nous n'avons appelé le service qu'une fois, et c'était insignifiant."

**Inglis Limitée**  
Succursales et distributeurs d'un littoral à l'autre **Inglis**  
Lessiveuses • Sècheuses • Réfrigérateurs • Cuisinières  
Laveuses de vaisselle • Compacteur de déchets • Chauffe-eau



**CARACTÉRISTIQUES**

- Panier supérieur à 5 positions
- Paniers à argenterie et couellerie dans la porte
- Diviseur repliable du panier inférieur
- 6 cycles automatiques
- 2 vitesses de lavage/rinçage
- Filtre autonettoyeur
- Dessus réversible pour dépeçage (M)
- Enrouleur de corde automatique (M)
- Distributeurs de détergent et de conditionneur de rinçage (M) Modèle mobile seulement



**CARACTÉRISTIQUES:**

- Lessiveuse—6 cycles
- Nouveau cycle pour tricot
- 3 vitesses d'agitation
- 2 vitesses d'essorage
- Filtre autonettoyeur
- Distributeur de javel et d'assouplisseur de tissus
- Réglage de niveau d'eau
- Lampe de cuve
- Sècheuse—Réglage électronique de degré de séchage
- Cycle spécial pour tricot
- Cycle de pressage permanent
- Réglage antifroissement
- Grille de séchage

## CHARETTE ET FRERE ENR.

➤ MEUBLES DE TOUT STYLE

➤ TAPIS-TAPISSERIE

➤ SERVICE DE

DECORATION INTERIEURE

➤ 600, PRINCIPALE

➤ ST-DONAT

➤ TEL.: 424-2414